



MOTOROLA
intelligence everywhere™

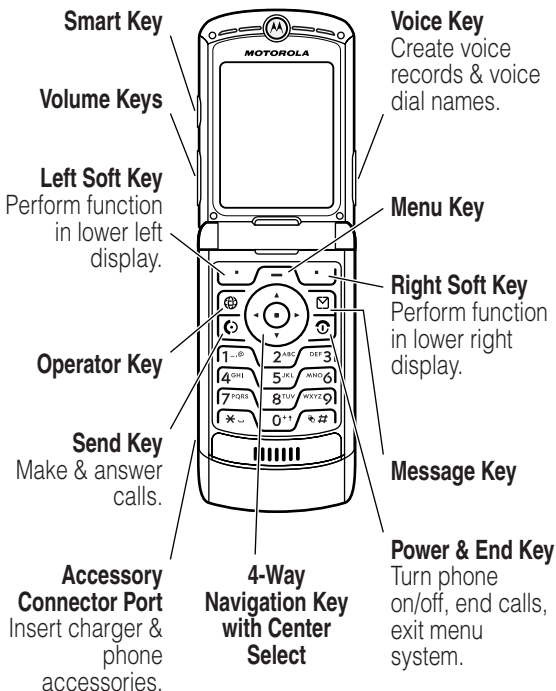


MOTOMANUAL

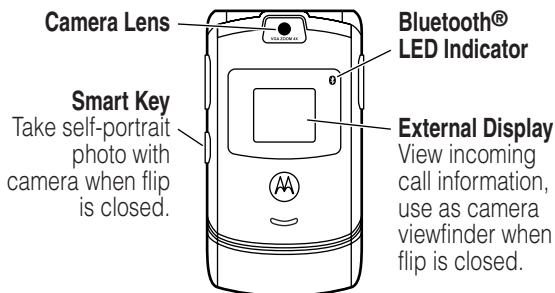
V3
GSM

Welcome



Welcome to the world of Motorola digital wireless communications! We are pleased that you have chosen the Motorola V3 GSM wireless phone.



Check It Out!



Feature	Description
Take Photo	Press CAMERA (📷) to activate the camera, point lens at subject, press CAPTURE (📸) to take a photo.
Take Self-Portrait (flip closed)	Activate the camera, close the flip, use viewfinder to aim lens, press smart key to take a photo.
Send Photo	Send a photo to a phone number or email address: Take photo, then press STORE (💾) > Send In Message.

Feature	Description
Set Photo as Picture ID	Assign a photo to an address book entry to allow picture caller ID: Take photo, then press STORE () > Apply as Address Book Entry .
Send Multimedia Message	Send a multimedia message with pictures, animations, sounds, and videos:  > Create Message > New Multimedia Msg
Wireless Connection	Set up a Bluetooth® wireless connection to a headset accessory, car kit, or external device:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > Power > On , press BACK (), press > Handsfree > [Look For Devices]



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.motorola.com
1-800-331-6456 (United States)
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States)
1-800-461-4575 (Canada)

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. Java and all other Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries. All other product or service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc. 2004.

The information contained in Motorola's user's guides is believed to be correct at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice. The contents of Motorola's user's guides are provided "as is." Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability, or contents of this guide.

Caution: Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Motorola, will void the user's authority to operate the equipment.

Manual number: 6809490A72-O

Contents

Getting Started	8
About This Guide	8
Installing the SIM Card	9
Battery Tips	10
Installing the Battery	11
Charging the Battery	11
Turning Your Phone On	13
Turning Your Phone Off	13
Adjusting Volume	14
Making a Call	14
Answering a Call	15
Viewing Your Phone Number	15
Highlight Features	16
Taking and Sending a Photo	16
Sending a Multimedia Message	19
Using a Bluetooth® Wireless Connection	23
Learning to Use Your Phone	26
Using the Display	26
Using the 4-Way Navigation Key	30
Using the Operator Key	31
Using the Message Key	31
Using Menus	32
Entering Text	34
Using the Smart Key	46
Using the External Display	46
Using the Handsfree Speaker	48
Changing a Code, PIN, or Password	48
Locking and Unlocking Your Phone	49

If You Forget a Code, PIN, or Password	50
Using the Address Book	51
Setting Up Your Phone	54
Setting an Audio Style	54
Changing the Call Alert	55
Setting the Time and Date	55
Setting a Wallpaper Image	56
Setting a Screen Saver Image	57
Changing Phone Skin	58
Setting Answer Options	58
Setting Display Brightness	59
Adjusting the Backlight	59
Setting Display Timeout	59
Storing Your Name and Phone Number	60
Calling Features	61
Turning Off a Call Alert	61
Viewing Recent Calls	61
Redialing a Number	63
Using Automatic Redial	63
Returning an Unanswered Call	64
Using the Notepad	64
Putting a Call On Hold or Mute	65
Using Call Waiting	65
Using Caller ID (Incoming Calls)	66
Calling an Emergency Number	67
Dialing International Numbers	67
Calling With 1-Touch Dial	67
Using Voicemail	68
Phone Features	70
Main Menu	70
Settings Menu	71

Feature Quick Reference	72
Calling Features	72
Messages	73
Address Book	74
Personalizing Features	77
Instant Messaging	79
Chat	80
Email	80
Menu Features	80
Special Dialing Features	81
Call Monitoring	82
Handsfree Features	83
Data and Fax Calls	84
Bluetooth® Wireless Connections	84
Network Features	86
Personal Organizer Features	87
Security	88
News and Entertainment	89
Troubleshooting	92
Specific Absorption Rate Data	93
European Union Directives Conformance Statement	95
Index	96

Getting Started




CAUTION: Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.



About This Guide



This guide describes the basic features of your phone.

Selecting a Menu Feature

Use the menu system to access your phone's features. This guide shows you how to select a menu feature from the home screen as follows:

Find the Feature  > **Recent Calls** > **Dialed Calls**

This example shows that, from the home screen, you must press the menu key  to open the menu, scroll to and select  **Recent Calls**, then scroll to and select **Dialed Calls**.

Press the 4-way navigation key  to scroll and highlight a menu feature. Press **SELECT** () to select the highlighted menu feature.

Optional Features



This label identifies an optional network, SIM card, or subscription-dependent feature that may not be offered by all service providers in all geographical areas. Contact your service provider for more information.



Optional Accessories



This label identifies a feature that requires an optional Motorola Original™ accessory.

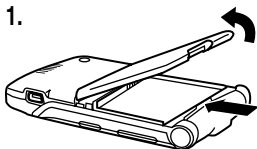
Installing the SIM Card

Your *Subscriber Identity Module* (SIM) card contains your phone number, service details, and address book/message memory.

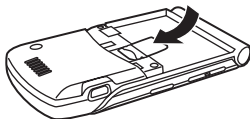
Caution: Do not bend or scratch your SIM card. Avoid exposing your SIM card to static electricity, water, or dirt.

Slide the SIM card under the retention strap to insert it into the card slot as shown below:

1.



2.



Battery Tips



Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by using non-Motorola batteries and/or chargers.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.
- When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place, such as a refrigerator.
- Never expose batteries to temperatures below -10°C (14°F) or above 45°C (113°F). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging times. If you notice a change in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.



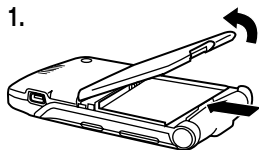
Contact your local recycling center for proper battery disposal.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

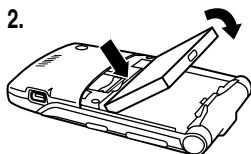
Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in this guide.

Installing the Battery

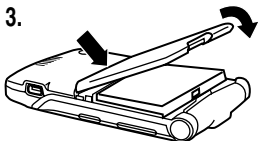
1.



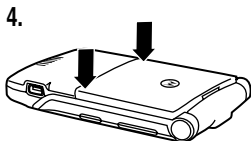
2.



3.



4.



Getting Started

Charging the Battery

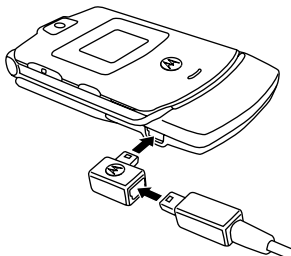
New batteries are shipped partially charged. Before you can use your phone, you need to install and charge the battery as described below. Some batteries perform best after several full charge/discharge cycles.

Tip: The angle connector provided with your phone makes it easier for you to use the phone with an attached battery charger or phone accessory.



Action

- 1 Insert the travel charger plug into the detachable angle connector as shown.
- 2 Insert the angle connector plug into the USB connector port on your phone.



- 3 Plug the other end of the travel charger into the appropriate electrical outlet.


Note: It may take up to 10 seconds for your phone to provide a visible or audible indication that the battery is charging.

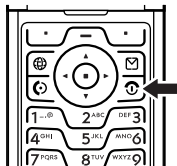
- 4 When your phone indicates **Charge Complete**, remove the travel charger and angle connector.

Note: You can safely leave the travel charger connected to the phone after charging is complete. This will **not** damage the battery.


Turning Your Phone On

Action


- 1 Press and hold the power key  for 2 seconds to turn the phone on.





Note: It may take up to 4 seconds for the display to illuminate after you turn the phone on.

- 2 If necessary, enter your SIM card PIN code and press **OK** () to unlock the SIM card.


Caution: If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays **SIM Blocked**.

- 3 If necessary, enter your 4-digit unlock code and press **OK** () to unlock the phone.

At startup, you may be prompted to personalize your phone. Select **YES** () to set personal phone options, or **NO** () to go to the home screen. For more information about personalizing your phone, see page 77.

Turning Your Phone Off

Action

Press and hold the power key  for 2 seconds to turn the phone off.

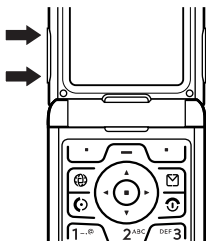


Adjusting Volume

Press the up or down volume keys to:



- silence an incoming call alert
- increase or decrease earpiece volume during a call
- increase or decrease ringer volume when the home screen is visible (flip must be open)

Tip: At the lowest volume setting, press the down volume key once to switch to vibrate alert. Press it again to switch to silent alert. Press the up volume key to switch back to vibrate alert, then ring alert.



Making a Call


You must be in the home screen to dial a phone number (see page 26).

Press	To
1 keypad keys	dial the phone number
2 	make the call
3 	end the call and “hang up” the phone when you are finished




Tip: You can also close the phone flip to end the call.

Answering a Call



When you receive a call, your phone rings and/or vibrates and displays an incoming call message.

When the phone flip is active, open the phone to answer the call. (To activate, press  > **Settings** > **In Call Setup** > **Answer Options** > **Open To Answer.**)

If the phone flip is **not** active:

Press	To
1  or ANSWER ()	answer the call
2 	end the call and “hang up” the phone when you are finished

Viewing Your Phone Number

To view your phone number from the home screen, press  .

While you are on a call, press  > **My Tel. Numbers.**

Note: Your phone number must be stored on your SIM card to use this feature. To store your phone number on the SIM card, see page 60. If you do not know your phone number, contact your service provider.



Highlight Features



You can do much more with your phone than make and receive calls!

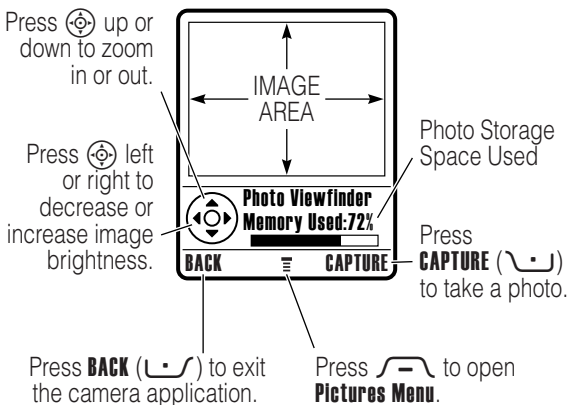
Taking and Sending a Photo

Shortcut: From the home screen, press **CAMERA** (L. /) to activate the camera.

To activate your phone's camera from the menu system:

Find the Feature [Left Arrow] > My Media > Camera

The active viewfinder image appears on your display.



Point the camera lens at the photo subject, then:

Press	To
1 CAPTURE (📷)	take a photo
2 STORE (📷)	view storage options If you choose to store the photo, continue to step 3.
or	
DISCARD (🗑️)	delete the photo and return to active viewfinder
3 🔄	scroll to Send in Message, Store Only, Apply as Wallpaper, Apply as Screen Saver, or Apply as Address Book Entry
4 SELECT (📷)	perform the storage option



Taking a Self-Portrait

Action
1 From the home screen, press CAMERA (📷) to activate the camera, then close the flip. or Close the flip, then press and hold the smart key to activate the camera and external display viewfinder.
2 Use the external viewfinder to aim the camera lens.



Action

- 3 Press the smart key to take a photo.
- 4 Wait 5 seconds for your phone to save the photo and reset the external viewfinder.

or

Open the flip to store or discard the photo.

Adjusting Camera Settings

Press  to open the **Pictures Menu** when the camera is active. The **Pictures Menu** can include the following options:

Option	Description
Go To Pictures	View pictures and photos stored on your phone.
Auto-Timed Capture	Set a timer for the camera to take a photo.
Pictures Setup	Open the setup menu to adjust the following settings:
<ul style="list-style-type: none"> • Auto Repeat: Return to the beginning when the last picture displays in a picture album slideshow. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Shuffle: Set pictures to display randomly when viewing a picture album slideshow. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Allow Alert: Enable or disable all phone sound/vibration alerts when taking a picture. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Lighting Conditions: Set to Automatic, Sunny, Cloudy, Indoor (Home), Indoor (Office), or Night. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Exposure: Set to +2, +1, 0, -1, or -2. 	





Option	Description
• Resolution: Set the camera to capture photos at the following resolutions: MMS (160x120 pixels), Medium (320x240 pixels, or High (640x480 pixels)	
• Shutter Tone: Activate a tone that sounds when you take a photo. Can be set to None , Chimp , Quack , Flix , Boing , or Click .	
View Free Space	See how much memory remains for storing pictures.

Sending a Multimedia Message



A Multimedia Messaging Service (MMS)

multimedia message contains one or more pages with text and embedded media objects (including photos, pictures, animations, sounds, voice records, and video clips). You can send a multimedia message to other MMS-capable phones, and to email addresses.












Tip: The layout of all pages in a multimedia message is defined by the layout of the first page. To display a media object at the top of the page, insert it in the first half of the message text. To display a media object at the bottom of the page, insert it in the second half of the message text.

Find the Feature



- ☒ > **Create Message**
- > **New Multimedia Msg**

Press	To
1 keypad keys	enter text on the page
2	open the MMS Menu



Press	To
3 	scroll to Insert
4 SELECT ()	display a list of items you can insert
5 	scroll to Picture, Voice Record, Sound, Video, New Page, Quick Note, or Contact Info
6 SELECT ()	select the file type
7 	highlight the file you want
8 SELECT ()	insert the file
	To add another page to the message, continue to step 9.
9 	open the MMS Menu to insert a new page
10 	scroll to Insert
11 SELECT ()	display a list of items you can insert
12 	scroll to New Page
13 SELECT ()	insert a new page after the current page
	Repeat steps 1 to 8 to enter contents for the new page.

When you finish composing the multimedia message:

Press	To
1 OK (↵)	store the message
2 	scroll to a Send To option: Highlight an existing address book entry. Or highlight [One Time Entry] to enter one or more phone numbers or email addresses. Or highlight [New Address Book Entry] to enter a number/address and add it to the address book.
3 ADD (↵)	add the address book entry to the list of recipients Repeat steps 2 and 3 to add additional address book entries to the list.
or	
SELECT (↵)	select [One Time Entry] or [New Address Book Entry]
4 DONE (↵)	store the numbers/addresses
5 	scroll to Subject
6 CHANGE (↵)	select Subject
7 keypad keys	enter the subject





Press	To
8 OK (↵)	store the subject
9 CHANGE (↵)	select Attachments to attach a file to the message, if desired
10	scroll to Picture, Sounds, or Video
11 SELECT (↵)	select the file type
12	highlight the file you want
13 SELECT (↵)	attach the file
14 BACK (↵)	return to the message editor
15	scroll to Receipt to request a receipt, if desired
16 CHANGE (↵)	select Receipt
17 ADD (↵) or REMOVE (↵)	activate/deactivate the delivery report
18 DONE (↵)	return to the message editor
19 SEND (↵)	send the message
or 	view message details, save the message in the drafts folder, or cancel the message

Using a Bluetooth[®] Wireless Connection

Your phone supports Bluetooth wireless connections. You can set up a wireless link with a Bluetooth headset or handsfree car kit, or connect to a computer or hand-held device to exchange and synchronize data.



Note: Your phone's Bluetooth features and Bluetooth Class 1 power levels are not allowed for outdoor operation in France. To avoid unlawful interference with radio signals, do not use the Bluetooth features in France unless you are indoors.

Turning Bluetooth Power On or Off

The preferred method for connecting your phone to a Bluetooth headset or handsfree car kit is to turn on Bluetooth power on your phone, then connect your phone to the headset or car kit.

To turn Bluetooth power on:

Find the Feature

 > Settings > Connection
> Bluetooth Link > Setup
> Power > On

This procedure turns Bluetooth power on and leaves it on until you turn it off. When your phone's Bluetooth power is on, your handsfree accessory can automatically reconnect to the phone when you turn on the accessory or move it within range of the phone.

Note: To extend battery life, use the above procedure and set Bluetooth power to **Off** when not in use.


Searching for Other Devices

To connect your phone to a Bluetooth headset or handsfree device:




Find the Feature



 > **Settings > Connection**
> **Bluetooth Link**
> **Handsfree**
> **[Look For Devices]**

If Bluetooth power is turned off, your phone prompts you to **Temporarily Power On?** the Bluetooth power setting. Press **YES** () to proceed. Alternatively, set **Power** to **On** in the **Setup** menu to turn Bluetooth power on and leave it on.

Your phone scans for and displays a list of device(s) located within range of the phone.

Note: If your phone is already connected to a device, you must disconnect from it to search for other devices.

To connect to a device, highlight the device name and press **SELECT** ()

The device may request permission to bond with your phone. Select **YES** () and enter the correct PIN code to create a secure connection with the device. When the connection is made, the Bluetooth indicator  displays in the home screen, and the external Bluetooth LED indicator flashes.

Sending Objects to Another Device

You can use a Bluetooth wireless connection to send a picture, sound, video, address book entry, datebook event, or bookmark from your phone to another phone, computer, or hand-held device.



Sending a Picture, Sound, or Video

Highlight the object on your phone that you want to send to the other device, then press $\sqrt{\quad} \setminus >$ **Copy**.

Select a recognized device name listed in the **Object Exchange** menu, or **[Look For Devices]** to search for the device to which you want to send the object.

Sending an Address Book Entry, Datebook Event, or Bookmark

Highlight the item on your phone that you want to send to the other device, then press $\sqrt{\quad} \setminus >$ **Send**.

Select a recognized device name listed in the **Object Exchange** menu, or **[Look For Devices]** to search for the device to which you want to send the item.

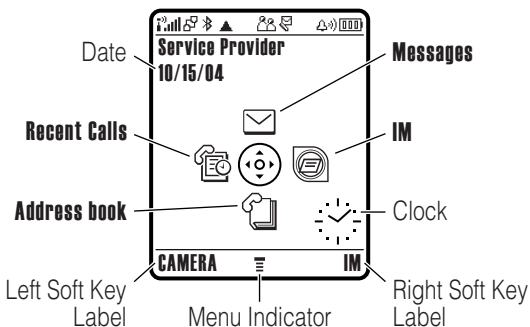
Learning to Use Your Phone



See page 1 for a basic phone diagram.



Using the Display





The *home screen* is displayed when you are **not** on a call or using the menu. You must be in the home screen to dial a phone number.



Press the 4-way navigation key  up, down, left, or right to select a menu feature icon. If you select a menu icon by mistake, press  to return to the home screen.

The menu indicator  shows that you can press the menu key  to enter the main menu.

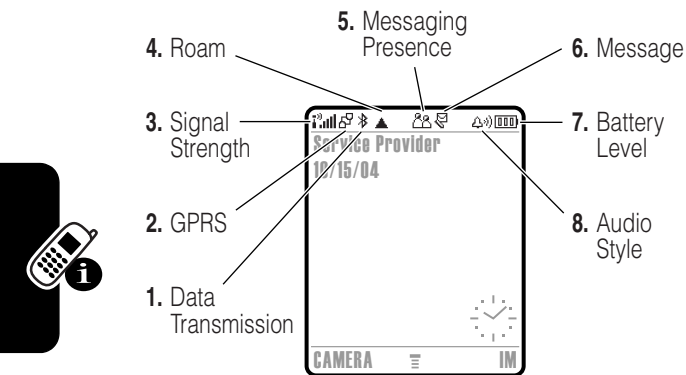
Labels at the bottom corners of the display show the current soft key functions. Press the left soft key  or right soft key  to perform the indicated function.


Notes:


- Your home screen may appear different than shown. For example, the menu feature icons normally are hidden to allow a better view of the wallpaper image. You can still select the menu icons when they are hidden from view. To show or hide menu icons, see page 78.
- Your phone can display an analog or digital clock in the home screen (see page 78).
- Your phone's display normally is visible only when the display backlight is on, or when the display is viewed in direct sunlight. To extend battery life, the backlight turns off automatically when no activity is detected for a specified time. The backlight turns back on when you open the flip or press any key. To set the time that the backlight stays on, see page 59.
- To further extend battery life, you can set the display to turn off (in addition to the backlight) when no activity is detected for a specified time. The display turns back on when you open the flip or press any key. To set the time that the display stays on, see page 59.





The following status indicators can display:





1. Data Transmission Indicator – Show connection and data transmission status. The Bluetooth® wireless connection indicator  shows when a Bluetooth connection is active. Other indicators can include:


 = secure packet data transfer

 = unsecure packet data transfer

 = secure application connection

 = unsecure application connection

 = secure *Circuit Switch Data* (CSD) call

 = unsecure CSD call



2. GPRS Indicator – Shows that your phone is using a high-speed *General Packet Radio Service* (GPRS) network connection. GPRS allows faster data transfer speeds. Other indicators can include:



= GPRS PDP
context active



= GPRS packet
data available

3. Signal Strength Indicator – Vertical bars show the strength of the network connection. You cannot make or receive calls when the no signal indicator or no transmit indicator is displayed.



4. Roam Indicator – The roam indicator shows when your phone is seeking or using another network outside your home network.



5. Messaging Presence Indicator – Shows when instant messaging is active. Indicators can include:



= IM active



= available for IM



= busy



= invisible to IM



= available for
phone calls




= offline


When a Java™ application is active, the Java midlet indicator displays in this location.








6. Message Indicator – Displays when you receive a new message. Indicators can include:

 = text message

 = voicemail message

 = voicemail and text message


 = IM message


 = active chat session



7. Battery Level Indicator – Vertical bars show the battery charge level. Recharge the battery when **Low Battery** displays and the battery alert sounds.

8. Audio Style Indicator – Shows the audio style setting.


 = loud ring

 = soft ring


 = vibrate



 = vibrate then ring

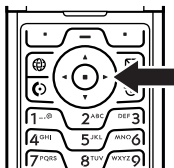
 = vibrate & ring

 = silent


Using the 4-Way Navigation Key

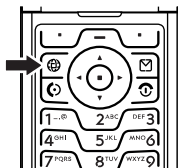
Press the 4-way navigation key  up, down, left, or right to scroll through the menu system, highlight menu items, change feature settings, and play games.

Press the *center select* key  in the center of the 4-way navigation key to select a highlighted menu item. The center select key usually performs the same function as the right soft key .




Using the Operator Key

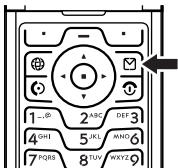
From the home screen, press the operator key  to go to your service provider's portal site to access customized content and services.



If a portal site is not available, press the operator key to start the micro-browser.

Using the Message Key

From the home screen, press the message key  to send a message or read messages you have received.



Using Menus

From the home screen, press **SELECT** (↵) to enter the main menu.

Menu Key
Enter menu system, or open a sub-menu.

Left Soft Key
Perform left function.

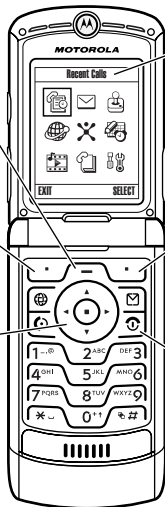
4-Way Navigation Key with Center Select

Scroll up, down, left, or right.
Press **SELECT** (↵) to select menu feature.

Menu Feature Name
Identifies the highlighted menu feature icon.










Right Soft Key
Perform right function.

End Key
Exit menu without making changes.



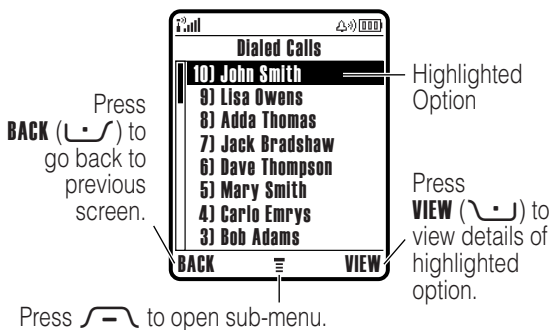
Press **SELECT** (↵) to scroll to and highlight a menu feature icon in the main menu. Press **SELECT** (↵) or **SELECT** (↵) to select the highlighted menu feature.


The following icons represent features that may display in the main menu, depending on your service provider and service subscription options.


Menu Icon	Feature	Menu Icon	Feature
	Recent Calls		Messages
	Games & Apps		MEdia Net
	MEdia Mail		Tools
	My MEdia		Address Book
	Settings		



Some features require you to select an option from a list.

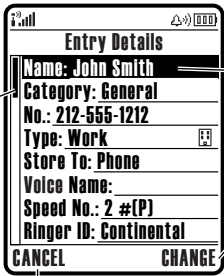


- Press  to scroll up or down to highlight the option you want.
- In a numbered list, press a number key to highlight the option.


- In an alphabetized list, press a key repeatedly to cycle through the letters on the key and highlight the closest matching list option.
- When an option has a list of possible values, press  left or right to scroll through and select a value.
- When an option has a list of possible numeric values, press a number key to set the value.


Entering Text



Some features require you to enter information.



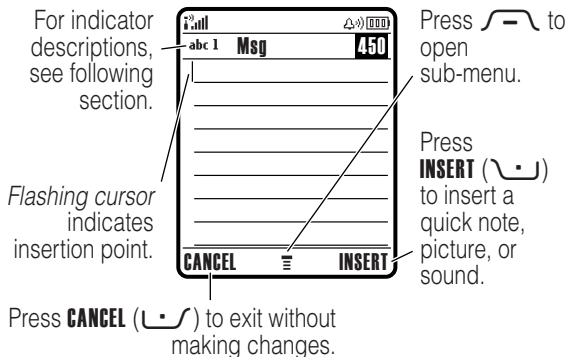
Scroll down to bottom of list to view more options.

Highlighted option. Press  to scroll to other options.

Press **CHANGE** () to set or edit highlighted option.

Press **CANCEL** () to exit without making changes. **DONE** () displays when you enter or edit information.

Some features let you enter text.



Selecting a Text Entry Mode

Multiple text entry modes make it easy for you to enter names, numbers, and messages. The mode you select remains active until you select another mode.

Press in a text entry screen to select one of the following entry modes:


Primary	Your primary text entry mode (see below to set).
Numeric	Enter numbers only (see page 44).
Symbol	Enter symbols only (see page 44).
Secondary	Your secondary text entry mode (see below to set).

Alternatively, you can select a text entry mode in any text entry screen by pressing > **Entry Mode**.




Setting Primary and Secondary Text Entry Modes

You can set different primary and secondary text entry modes, and easily switch between modes as needed when you enter data or compose a message.

Press  > **Entry Setup** in a text entry screen. Select **Primary Setup** or **Secondary Setup**, and choose:

ITAP	iTAP [®] software predicts each word as you enter it, to simplify and speed up text entry.
Tap	Enter individual letters and numbers by pressing a key one or more times.
Tap Extended	Enter individual letters, numbers, and symbols by pressing a key one or more times.
None	Hide the Secondary setting if you prefer not to set a secondary text entry mode (only available for Secondary Setup).

Using Capitalization

Press  in a text entry screen to change text case. Indicators at the top of the display show the capitalization setting:

abc = no capital letters

ABC = all capital letters

Abc = capitalize next letter only

Text Entry Mode Indicators

In **Primary** or **Secondary** text entry mode, indicators at the top of the display show the text entry setting:

Primary	Secondary	
1	2	Tap, no capital letters
1↑	2↑	Tap, capitalize next letter only
1↑	2↑	Tap, all capital letters
1□	2□	iTAP, no capital letters
1↑□	2↑□	iTAP, capitalize next letter only
1↑□	2↑□	iTAP, all capital letters

The following indicators identify **Numeric** or **Symbol** entry mode:

123 = numeric mode

@ = symbol mode


Using iTAP[®] Mode

iTAP mode lets you enter words using one keypress per letter. The iTAP software combines your keypresses into common words, and predicts each word as you enter it.





For example, to type “the,” you would press

8 TUV 4 GHI DEF 3. The iTAP software recognizes that the most common word formed by this keypress combination is “the,” and predicts that “the” is the word you are spelling. Other common words or word fragments that can be spelled by the same keypress combination are presented as alternate choices at the bottom of the display.

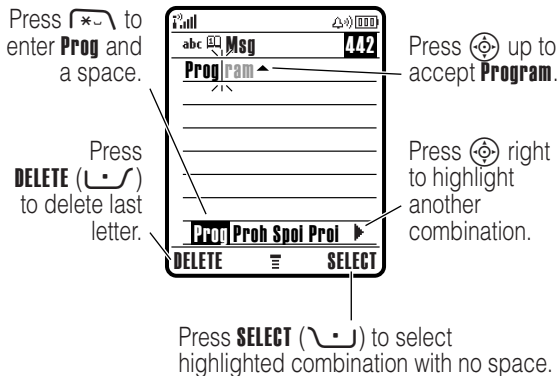


If necessary, press  in a text entry screen to switch to **iTAP** mode. An indicator tells you which mode is active (see page 37). If **iTAP** mode is not set as the **Primary** or **Secondary** entry mode, see page 36.

Entering Words in iTAP Mode

Press	To
1 keypad keys (one press per letter)	show possible letter combinations at the bottom of the display
2  left or right	highlight the combination you want
3  up	accept the predicted word completion, followed by a space
or	
	enter the highlighted combination, followed by a space
or	
SELECT ()	select the highlighted combination, with no space
	You can press keypad keys to add more letters at the end of the combination.

For example, if you press **7**^{PQRS} **7**^{PQRS} **6**^{MNO} **4**^{GHI}, your phone displays:



If you want a different word (such as **Progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

Entering Novel Words in iTAP Mode


You may enter a word that the iTAP software does not recognize. If your word is not shown as a letter combination choice at the bottom of the display:

Action

- 1 Press **DELETE** (↶) one or more times to delete letters, until you see a letter combination at the bottom of the display that matches the start of the word you want to enter.
- 2 Press **LEFT** or **RIGHT** to highlight the letter combination.



Action


- 3 Press **SELECT** () to select the letter combination.
- 4 Continue to enter letters and select letter combinations to spell the word.

Your phone automatically stores the novel word and displays it as an option the next time you enter its letter combination. When the memory space for storing novel words is filled, your phone deletes the oldest words to add new words.



Entering Numbers and Punctuation in iTAP Mode


To enter numbers quickly, press and hold a number key to temporarily switch to numeric mode. Press the number keys to enter the numbers you want. Enter a space to revert to **iTAP** mode.

Press  to enter punctuation or other characters as shown in the “Character Chart” on page 43.

Using Tap Mode

This is the basic text entry mode on your phone.

Tap mode cycles through the letters and number of the key you press. **Tap Extended** mode also cycles through additional symbols as shown in the “Character Chart” on page 43.

If necessary, press  in a text entry screen to switch to **Tap** mode. An indicator shows which mode is active (see page 37). If **Tap** or **Tap Extended** is not set as the **Primary** or **Secondary** entry mode, see page 36.

Tap Mode Text Entry Rules

- Press a keypad key repeatedly to cycle through its characters. For example, you would press $\backslash 2^{ABC}$ one time to enter “a,” two times to enter “b,” three times to enter “c,” or four times to enter “2.”
- After 2 seconds, **Tap** mode accepts the character, and the cursor moves to the next position.
- The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press \odot down to change the character to lowercase before the cursor moves to the next position.
- Press \odot to move the flashing cursor to enter or edit message text.
- If you do not want to save your text or text edits, press \odot to exit without saving.



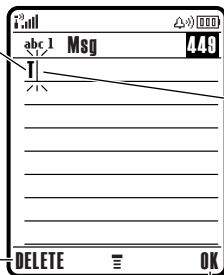
Entering Words in Tap Mode

Press	To
1 a keypad key one or more times	enter a letter, number, or symbol
2 keypad keys	enter remaining characters
	Tip: Press \odot right to accept a word completion, or $\sqrt{*}\backslash$ to insert a space.
3 OK ($\backslash \cup$)	store the text

For example, if you press **8^{TUV}** one time, your phone displays:

Character displays at insertion point.

Press **DELETE** (**↶**) to delete last character entered.

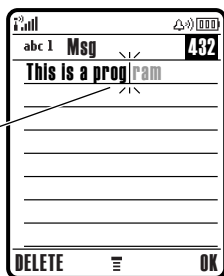


After 2 seconds, character is accepted and cursor moves to next position.

Press **OK** (**↵**) to accept and store text.

When you enter 3 or more characters in a row, your phone may guess the rest of the word. For example, if you enter **prog** your phone might display:

Press **⊙** right to accept **program**. Press ***↶** to reject it and enter a space after **prog**.



To enter a different word (such as **progress**), press keys to enter remaining characters.

Character Chart

Use this chart as a guide for entering characters with **Tap Extended** mode.

	. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
	d e f 3 δ ë é è ê φ
	g h i 4 ï í î γ
	j k l 5 λ
	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ü ú ù û
	w x y z 9 ξ ψ
	<i>change text case, for capital letters</i>
	<i>enter a space (hold to enter a return)</i>
	<i>change text entry mode (hold for default)</i>

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email or Web address editor, first shows common characters for that editor.






Using Numeric Mode

In a text entry screen, press $\sqrt{*\#}$ to switch entry modes until the numeric indicator **123** displays.

Press the number keys to enter the numbers you want. When you finish entering numbers, press $\sqrt{*\#}$ to switch to another entry mode.













Using Symbol Mode


In a text entry screen, press $\sqrt{*\#}$ to switch entry modes until the symbol indicator **@** displays.

Press	To
1 keypad keys (one press per symbol)	show possible symbol combinations at the bottom of the display
2  left or right	highlight the combination you want
3 SELECT ()	select the highlighted combination
	You can press keypad keys to add more symbols to the end of the combination.
or	
	enter the highlighted combination

Symbol Chart

Use this chart as a guide for entering characters with symbol mode.

	. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ` ; ı % £ \$ ¥ ¤ €
	@ _ \
	/ : ;
	" & '
	() [] { }
	ı ı ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¤ €
	# % *
	+ - x * / = > < # §
	<i>enter a space (hold to enter a return)</i>
	<i>change text entry mode (hold for default)</i>


Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email or Web address editor,  first shows common characters for that editor.

Deleting Letters and Words

Place the cursor to the right of the text you want to delete, and then:

Action


Press **DELETE** () to delete one letter at a time.

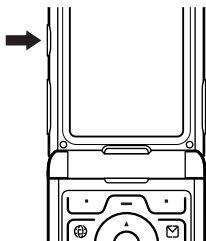
Hold **DELETE** () to delete all entered text.



Using the Smart Key

The *smart key* gives you another way to perform many basic phone functions. It anticipates the next action you are likely to perform. For example, when you highlight a menu item, you can press the smart key to select it. You can use the smart key to make and end calls, turn features on and off, and access your voice records.

The smart key usually performs the same function as the right soft key .



Using the External Display

When the flip is closed, the external display shows time and phone status information. It also displays messages to notify you of incoming calls and other events. You can perform the following functions in the external display.

Setting Phone Audio Style

	Press	To
1	volume keys	select Audio Styles
2	smart key	set an audio style
3	volume keys	return to the home screen

Returning an Unanswered Call



Your phone keeps a record of your unanswered calls and displays **X Missed Calls** in the external display.

Note: Because the microphone and earpiece are unavailable when the phone is closed, you must use a headset or other handsfree device with this feature.

Action

- 1 Press the smart key to display the received calls list.

or

Press the volume keys to dismiss the **Missed Calls** message.

- 2 If necessary, press the volume keys to scroll through the list and highlight an unanswered call.
- 3 If a headset is connected to your phone, press and hold the smart key to call the number.

or

Press the smart key to exit without calling.



Using the Handsfree Speaker

When you activate your phone's integrated handsfree speaker, you can talk to the other party without holding the phone to your ear.

Press **SPEAKER** (🔊) to turn the handsfree speaker on or off during a call.

Your phone displays **Spkrphone On** in the home screen. The handsfree speaker remains on until you press **SPEAKER** (🔊) again or end the call.

Note: The handsfree speaker is disabled when you connect your phone to a handsfree car kit or headset accessory.

Changing a Code, PIN, or Password

Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Your service provider may reset these codes before you receive your phone.

If your service provider has **not** reset these codes, we recommend that you change them to prevent others from accessing your personal information. The unlock code must contain 4 digits, and the security code must contain 6 digits.

You can also reset your SIM card PIN code, PIN2 code, and/or call barring password if necessary.

To change a code or password:

Find the Feature

 > **Settings** > **Security**
> **New Passwords**

Locking and Unlocking Your Phone

You can lock your phone manually or set the phone to lock automatically whenever you turn it off.


To use a locked phone, you must enter the unlock code. A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, **but you must unlock it to answer.**

You can make emergency calls on your phone even when it is locked (see page 67).

Locking Your Phone Manually

Find the Feature

 > **Settings** > **Security**
> **Phone Lock** > **Lock Now**

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK ()	lock the phone

Unlocking Your Phone

Tip: Your phone's unlock code is originally set to 1234. Your service provider may reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number.



At the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	unlock your phone

Setting Your Phone to Lock Automatically

You can set your phone to lock every time you turn it off:



Find the Feature



↵ > **Settings** > **Security**
> **Phone Lock**
> **Automatic Lock** > **On**

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	activate automatic lock

If You Forget a Code, PIN, or Password

Note: Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Your service provider may reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number before you receive your phone.

If you forget your unlock code, try entering 1234 or the last 4 digits of your phone number. If that does not work, do the following at the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 	display the unlock code bypass screen
2 keypad keys	enter your security code
3 OK ()	submit your security code



If you forget your security code, SIM card PIN code, PIN2 code, or call barring password, contact your service provider.



Using the Address Book

This section describes basic address book operations. For more information about using the address book, see page 74.

Storing a Phone Number

Enter a phone number in the home screen, then press **STORE** () to create an address book entry with that number. Press **DONE** () to store the number by itself, or fill in the other fields as necessary to complete the entry.

If you assign a **Name** to the address book entry, you can select **MORE** to store another number (for example, a work number) for the same **Name**.

Recording a Voice Name

When creating an address book entry, scroll to **Voice Name** and press **RECORD** (⏏). Press and release the voice key and say the entry's name (within 2 seconds). When prompted, press and release the voice key and repeat the name.

Note: This option is not available for entries stored on the SIM card.



Setting a Picture ID for an Address Book Entry

Press ⏏ > **Address Book** > entry, press ⏏ > **Edit** > **Picture** > picture name.

Also see pages 3 and 16.

Dialing a Number

Press ⏏ > **Address Book**, highlight the address book entry, press ⏏ to call.

Shortcut: In the address book, press a keypad key one or more times to jump to entries that begin with the key's letters.

Voice Dialing a Number

Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).

Sorting Address Book Entries

Press ⏏ > **Address Book**, press ⏏ > **Setup** > **Sort by**, then select whether you want to sort the address book list by **Name**, **Speed No.**, **Voice Name**, or **Email**.

When sorting by name, you can view **All** numbers or just the **Primary** number for each name. To set the primary number for a name, see page 76.

Tip: In **Primary** number view mode, highlight a name and press ⬅ left or right to view other numbers associated with the name.

Viewing Entries By Category

Press ⏏ > **Address Book**, press ⏏ > **Categories**, then select whether you want to view **All** entries, entries in a predefined category (**Business**, **Personal**, **General**, **VIPs**), or entries in a category you created.

To set the category for an address book entry, see page 75.



Setting Up Your Phone

Setting an Audio Style


You can set the following audio style profiles on your phone:

- **Loud**
- **Soft**
- **Vibrate**
- **Vibe then Ring**
- **Vibe & Ring**
- **Silent**

Each profile uses a different set of audio tone alerts or vibration alerts to notify you of incoming calls, text messages, and other events. The **Silent** setting silences your phone until you set another audio style.

To set an audio style:

Find the Feature

 > **Settings** > **Audio** > **Style**
> *style name*










The audio style indicator shows the current audio style setting (see page 30).

Setting a Wallpaper Image

Set a photo, picture, or animation as a wallpaper (background) image in your phone's home screen. The wallpaper image appears as a faint watermark in text and menu displays.

Find the Feature

 > **Settings** > **Personalize**
> **Wallpaper**

Press	To
1 	scroll to Picture
2 CHANGE ()	open the picture viewer
3  up or down	scroll to a picture/animation Scroll to [None] to turn off the wallpaper image.
4 SELECT ()	select the image
5 	scroll to Layout
6 CHANGE ()	adjust the image layout
7 	scroll to Center , Tile , or Fit-to-screen Center places the image in the center of the display. Tile fills the display with adjacent copies of the image. Fit-to-screen resizes the image, if necessary, to fit the display.
8 SELECT ()	confirm the layout setting
9 BACK ()	save wallpaper settings












Setting a Screen Saver Image

Set a photo, picture, or animation as a screen saver image. The screen saver image displays when the flip is open and no activity is detected for a specified time. If necessary, the image shrinks to fill the display. An animation repeats for 1 minute, then the first frame of the animation displays.

Tip: Turn off the screen saver to extend battery life.

Find the Feature

 > **Settings** > **Personalize**
> **Screen Saver**


Press	To
1 	scroll to Picture
2 CHANGE ()	open the picture viewer
3  up or down	scroll to a picture/animation Scroll to (None) to turn off the screen saver image.
4 SELECT ()	select the image
5 	scroll to Delay
6 CHANGE ()	set the delay interval
7 	scroll to the inactivity interval that starts the screen saver
8 SELECT ()	select the inactivity interval
9 BACK ()	save screen saver settings



Changing Phone Skin

Change the look and feel of your phone's user interface by selecting a different skin setting.

Find the Feature

 > **Settings** > **Personalize**
> **Skin** > *skin*

Your phone displays the new skin.

Setting Answer Options

You can use additional, alternative methods to answer an incoming call.

Multi-Key

answer by pressing any key





Open to Answer

answer by opening the flip

To activate or deactivate an answer option:

Find the Feature

 > **Settings** > **In-Call Setup**
> **Answer Options**

	Press	To
1		scroll to Multi-Key or Open to Answer
2	CHANGE ()	select the option
3		scroll to On or Off
4	SELECT ()	confirm the setting

Setting Display Brightness

Find the Feature

 > Settings > Initial Setup
> Brightness

Adjusting the Backlight

Set the amount of time that the display backlight remains on.

Find the Feature

 > Settings > Initial Setup
> Backlight

Your phone's display normally is visible only when the display backlight is on, or when the display is viewed in direct sunlight. To extend battery life, the backlight turns off automatically when no activity is detected for a specified time. The backlight turns back on when you open the flip or press any key.

Setting Display Timeout

To further extend battery life, you can set the display to turn off (in addition to the backlight) when no activity is detected for a specified time.

Find the Feature

 > Settings > Initial Setup
> Display Timeout

You can set the display to stay on for 1 or 2 minutes, or set **Off** to disable display timeout.

The display turns back on when you open the flip or press any key.





Storing Your Name and Phone Number



To store or edit your name and phone number information on your SIM card:

Find the Feature

 > **Settings** > **Phone Status**
> **My Tel. Numbers**

Shortcut: Press   from the home screen to view and edit your name and phone number(s).

If you do not know your phone number, contact your service provider.



Calling Features

For basic instructions on how to make and answer calls, see page 14.

Turning Off a Call Alert


You can turn off your phone's incoming call alert before answering the call.

Action

- 1 Press the volume keys to turn off the alert.
- 2 Open the flip (or press the button on a handsfree headset) to answer the call.

Viewing Recent Calls

Your phone keeps lists of incoming and outgoing calls, even for calls that did not connect. The most recent calls are listed first. The oldest calls are deleted as new calls are added.



Shortcut: Press  from the home screen to view the dialed calls list.

Find the Feature





 > Recent Calls

Press

To


- | | |
|---|--|
| 1  | scroll to Received Calls or Dialed Calls |
| 2 SELECT () | select the list |






Press	To
3 	scroll to an entry
Note: ✓ means the call connected.	
4 	call the entry's number
or	
VIEW 	view entry details (such as time and date of call)
or	
	open the Last Calls Menu to perform other procedures

The **Last Calls Menu** can include the following options:

Option	Description
Store	Create an address book entry with the number in the No. field.
Delete	Delete the entry.
Delete All	Delete all entries in the list.
Hide ID/Show ID	Hide or show your caller ID for the next call.
Send Message	Open a new text message with the number in the To field.
Add Digits	Add digits after the number.
Attach Number	Attach a number from the address book or recent calls lists.

Option	Description
Send Tones	Send the number to the network as DTMF tones. Note: This option displays only during a call.
Talk then Fax	Talk and then send a fax in the same call (see page 84). 



Redialing a Number

Press	To
1 	view the dialed calls list
2 	scroll to the entry you want to call
3 	redial the number

Using Automatic Redial



When you receive a busy signal, your phone displays **Call Failed, Number Busy**.


Press	To
 or RETRY ()	redial the number




When the call goes through, your phone rings or vibrates one time, displays **Redial Successful**, and connects the call.



Returning an Unanswered Call

Your phone keeps a record of your unanswered calls, and displays:

- the missed call indicator 
- **X Missed Calls**, where **X** is the number of missed calls

	Press	To
1	VIEW ()	display the received calls list
2		select a call to return
3		make the call




Using the Notepad

The most recent set of digits entered on the keypad are stored in your phone's *notepad* memory. This can be a phone number that you called, or a number that you jot down during a call, for later use. To retrieve the number stored in the notepad:



Find the Feature

 > **Recent Calls** > **Notepad**



Press	To
	call the number
or	
STORE ()	create an address book entry with the number in the No. field
or	
	open the Dialing Menu to attach a number or insert a special character

Putting a Call On Hold or Mute


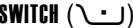
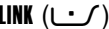

Press	To
 > Hold	put all active calls on hold
or	
 > Mute	mute all active calls

Using Call Waiting



When you are on a call, an alert tone sounds to indicate that you have received a second call.



Press	To
1 	answer the new call
2 SWITCH ()	switch between calls
or	
LINK ()	connect the 2 calls
or	
 > End Call On Hold	end the call on hold

If necessary, you must turn on call waiting to use the feature. To turn call waiting on or off:

Find the Feature

 > **Settings** > **In-Call Setup**
> **Call Waiting**

Using Caller ID (Incoming Calls)



Calling line identification (caller ID) displays the phone number for incoming calls in your phone's external and internal displays.


The phone displays the caller's name (and picture ID, if available) when the name is stored in your address book, or **Incoming Call** when caller ID information is not available.

You can also set your phone to play a distinctive ringer ID for specific entries stored in your address book. For more information, see page 74.

Calling an Emergency Number


Your service provider programs one or more emergency phone numbers, such as 911 or 112, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked or the SIM card is not inserted.

Note: Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

Press	To
1 keypad keys	dial the emergency number
2 	call the emergency number

Dialing International Numbers



If your phone service includes international dialing, press and hold  to insert the local international access code (+) for the country from which you are calling.

(Inserting + enables your phone to make an international call.) Then press the keypad keys as usual to dial the country code and phone number.





Calling With 1-Touch Dial

To call address book entries 1 through 9, press and hold the single-digit speed dial number for one second.

You can set 1-touch dial to call the entries in your phone memory address book or the SIM card address book:

Find the Feature

 > **Settings** > **Initial Setup**
> **1-Touch Dial**

	Press	To
1		scroll to the location you want
2	SELECT ()	select the location

Using Voicemail



Voicemail messages that you receive are stored on the network. To listen to your messages, you must call your voicemail phone number.

Note: Your service provider may include additional information about using this feature.

Listening to Voicemail Messages


Find the Feature


 > **Voicemail**

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.



Receiving a Voicemail Message

When you receive a voicemail message, your phone displays the voicemail message indicator  and the **New Voicemail** notification.


Press	To
CALL ()	listen to the message

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Storing Your Voicemail Number

If necessary, use the following procedure to store your voicemail phone number on your phone. Usually, your service provider has already done this for you.

Find the Feature   > **Voicemail Setup**

Press	To
1 keypad keys	enter your voicemail number
2 OK ()	store the number

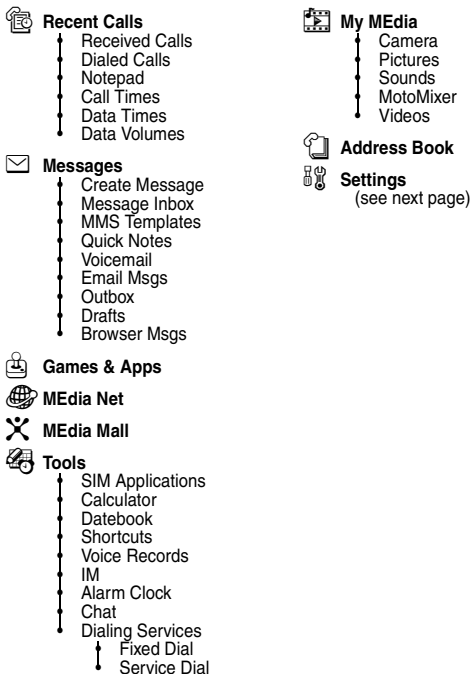
Note: You cannot store a **p** (pause), **w** (wait), or **n** (number) character in this number. If you want to store a voicemail number with these characters, create an address book entry for it. Then, you can use the entry to call your voicemail.



Phone Features

Main Menu

This is the standard main menu layout. **Menu organization and feature names may vary on your phone.** Not all features may be available on your phone.



Settings Menu



Personalize

- Home Screen
- Main Menu
- Skin
- Greeting
- Wallpaper
- Screen Saver



Audio

- Style
- style Detail



Connection

- Bluetooth Link Sync



Call Forward

- Voice Calls
- Fax Calls
- Data Calls
- Cancel All
- Forward Status



In-Call Setup

- In-Call Timer
- My Caller ID
- Talk and Fax
- Answer Options
- Call Waiting



Initial Setup

- Time and Date
- 1-Touch Dial
- Display Timeout
- Backlight
- TTY Setup
- Scroll
- Language
- Brightness
- DTMF
- Master Reset
- Master Clear



Phone Status

- My Tel. Numbers
- Battery Meter
- Other Information



Headset

- Auto Answer
- Voice Dial



Car Settings

- Auto Answer
- Auto Handsfree



Network

- Network Setup



Security

- Phone Lock
- Lock Application
- Fixed Dial
- SIM PIN
- New Passwords
- Certificate Mgmt



Java Settings

- Java System
- Delete All Apps
- App Vibration
- App Volume
- App Backlight



Web Access












- Media Net
- Web Shortcuts
- Stored Pages
- History
- Go To URL
- Browser Setup




Feature Quick Reference

This section helps you locate and use additional phone features that are not described in detail in this guide.




Calling Features

Feature	Description
Conference Call	During a call: Dial next number, press  , press LINK () 
Caller ID (Outgoing)	Hide or show your caller ID phone number for the next outgoing call:  > Settings > In-Call Setup > My Caller ID. > Next Call Only > Hide ID or Show ID 
Attach a Number	Dial an area code or prefix for an address book number, then:  > Attach Number 
Speed Dial	Speed dial and call an address book entry: Enter speed dial number, press  , press  .
Call Forwarding	Set up or cancel call forwarding:  > Settings > Call Forward 




Feature	Description
TTY Calls	Set up your phone for use with an optional TTY device:  > Settings > Initial Setup > TTY Setup



Messages





Feature	Description
Send Text Message	Send a text message:  > Create Message > New Text Message
Send Multimedia Message	Send a multimedia message:  > Create Message > New Multimedia Msg
Use MMS Template	Open an MMS template with preloaded media:  > MMS Templates
Read New Message	Read a new text or multimedia message that you have received: Press READ (⏮) when the New Message notification is displayed.











Feature	Description
Received Messages	<p>Read received messages:  > Message Inbox</p> <p>Tip: Press  to perform various operations on the message.</p>
Store Message Objects	<p>Go to a multimedia message page, or highlight an object in a letter, then:  > Store</p>














Address Book





Feature	Description
Add New Entry	<p>Add a new entry to the address book:  > Address Book  > New > Phone Number or Email Address</p>
Dial Number	<p>Call a number stored in the address book:  > Address Book, highlight the address book entry, press  to call</p>
Voice Dial Number	<p>Voice dial a number stored in the address book: Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).</p>







Feature	Description
Set Ringer ID for Entry	<p>Assign a distinctive ringer alert to an entry:</p> <p> > Address Book > <i>entry</i></p> <p> > Edit > Ringer ID > <i>ringer name</i></p> <p>Note: The Ringer ID option is not available for entries stored on the SIM card.</p> <p>To activate ringer IDs, see page 77.</p>
Set Picture ID for Entry	<p>Assign a photo or picture to display when you receive a call from an entry:</p> <p> > Address Book > <i>entry</i></p> <p> > Edit > Picture > <i>picture name</i></p> <p>Note: The Picture option is not available for entries stored on the SIM card.</p>
Set Picture ID View	<p>View address book entries as a text list, or with picture caller ID photos:</p> <p> > Address Book</p> <p> > Setup > View by > <i>view name</i></p>
Set Category for Entry	<p>Set the category for an entry:</p> <p> > Address Book > <i>entry</i></p> <p> > Edit > Category > <i>category name</i></p> <p>Note: The Category option is not available for entries stored on the SIM card.</p>










Feature	Description
Set Category View	Set a category view:  > Address Book  > Categories > <i>category view</i>
Set Category Ringer ID	Set a distinctive ring alert (ringer ID) to sound when you receive calls from entries in a specific category:  > Address Book  > Categories , highlight the category, press  > Edit > Ringer ID . Note: The Ringer ID option is not available for entries stored on the SIM card. To activate ringer IDs, see page 77.
Sort Address Book List	Set the order in which entries are listed:  > Address Book  > Setup > Sort by > <i>sort order</i>
Set Primary Number or Address	Set the primary number for an entry with multiple numbers:  > Address Book , highlight the entry, press  > Set Primary > <i>number or address</i> .
Copy Address Book Entry	Copy an entry between the phone and SIM card:  > Address Book , highlight the entry, press  > Copy > Entries > To

Feature	Description
Send Address Book Entry to Another Device	Send an address book entry to another phone, computer, or device:  > Address Book , highlight the entry, press  > Send
Create Group Mailing List	Create a group mailing list as an address book entry:  > Address Book  > New > Mailing List











Personalizing Features

Feature	Description
Activate Ringer IDs	Activate distinctive ring alerts assigned to address book entries:  > Settings > Audio > <i>style Detail</i> > Ringer IDs
Ring Volume	Set ringer volume:  > Settings > Audio > <i>style Detail</i> > Ring Volume
Keypad Volume	Set keypad keypress volume:  > Settings > Audio > <i>style Detail</i> > Key Volume
Reminders	Set reminder alerts for messages that you receive:  > Settings > Audio > <i>style Detail</i> > Reminders











Feature	Description
Clock View	Display an analog clock or digital time readout in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Clock
Menu View	Display the main menu as graphic icons or as a text-based list:  > Settings > Personalize > Main Menu > View
Main Menu	Reorder your phone's main menu:  > Settings > Personalize > Main Menu > Reorder
Show or Hide Menu Icons	Show or hide menu feature icons in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys > Icons
Change Menu Icons & Home Keys	Change menu feature icons, soft key labels, and smart key function in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys
Shortcuts	Create a shortcut to a menu item: Highlight the menu item, then press and hold  . Use a shortcut: Press  , then press the shortcut number.

Instant Messaging

Feature	Description
Sign On	Sign on to instant messaging:  > Tools > IM > Sign On 
Find Others Online	After you sign on: Select Contact List to see a list of other users. 
Start Conversation	Start a conversation: From your Contact List , highlight a name in Online Contacts , press SEND IM (). 
Open Active Conversation	Open a conversation in progress: From your Contact List , highlight a name in Conversations , press VIEW (). 
End Conversation	From the conversation display:  > End Conversation 
Log Out	Log out of instant messaging: Select Log Out from the IM Online menu. 




Chat

Feature	Description	
Start Chat	Start a new chat session:  > Tools > Chat  > New Chat	
Receive Chat Request	When you receive a chat request: Press ACCEPT () or IGNORE ()	
End Chat	During a chat session:  > End Chat	



Email

Feature	Description	
Send Email Message	Send an email message:  > Create Message > New Email	
Read Email Message	Read a new email message that you have received: Press READ ()	



Menu Features

Feature	Description
Language	Set menu language:  > Settings > Initial Setup > Language







Feature	Description
Master Reset	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer:  > Settings > Initial Setup > Master Reset
Master Clear	Clear all user settings and entries except SIM card information, erase all downloaded pictures and sound files, reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer:  > Settings > Initial Setup > Master Clear Caution: Master clear erases all user-entered information (including address book and datebook entries) and user-downloaded content (including photos and sounds) stored in your phone's memory. After you erase the information, you cannot recover it.


Special Dialing Features

Feature	Description
Fixed Dial	Turn fixed dialing on or off:  > Settings > Security > Fixed Dial Use the fixed dial list:  > Tools > Dialing Services > Fixed Dial






Feature	Description
Service Dial	Dial service phone numbers:  > Tools > Dialing Services > Service Dial 
DTMF Tones	Activate DTMF tones:  > Settings > Initial Setup > DTMF Send DTMF tones during a call: Press number keys. Send stored numbers as DTMF tones during a call: Highlight a number in the address book or recent calls lists, then press  > Send Tones .

Call Monitoring

Network connection time is the elapsed time from the moment you connect to your service provider's network to the moment you end the call by pressing . This time includes busy signals and ringing.

The amount of network connection time you track on your resettable timer may not equal the amount of time for which you are billed by your service provider. For billing information, please contact your service provider directly.




Feature	Description
Call Times	View call timers:  > Recent Calls > Call Times 

Feature	Description
In-Call Timer	Display time information during a call:  > Settings > In-Call Setup > In-Call Timer








Handsfree Features

Note: The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Feature	Description
Auto Answer (car kit or headset)	Automatically answer calls when connected to a car kit or headset:  > Settings > Car Settings or Headset > Auto Answer
Voice Dial (headset)	Enable voice dial with headset send/end key:  > Settings > Headset > Voice Dial
Auto Handsfree (car kit)	Automatically route calls to a car kit when connected:  > Settings > Car Settings > Auto Handsfree



Data and Fax Calls













Feature	Description	
Send Data or Fax	Connect your phone to the device, then place the call through the device application.	
Receive Data or Fax	Connect your phone to the device, then answer the call through the device application.	
Talk Then Fax	Connect your phone to the device, enter the number, press  > Dialing Menu > Talk Then Fax , then press  to make the call.	

Bluetooth® Wireless Connections









Note: Your phone's Bluetooth features and Bluetooth Class 1 power levels are not allowed for outdoor operation in France. To avoid unlawful interference





with radio signals, do not use the Bluetooth features in France unless you are indoors.

Feature	Description
Turn On Bluetooth Power	Turn Bluetooth power on:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > Power > On 
Make Phone Visible to Other Device	Allow a Bluetooth device to discover your phone:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > Find Me 
Connect to Recognized Device	Connect to a recognized handsfree device:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Handsfree > <i>device name</i> 
Disconnect From Device	Disconnect from a device: Highlight the device name and press DROP (). 
Switch to Device During Call	Switch to a headset or car kit during a call:  > Use Bluetooth 
Send Multimedia Object to Device	Send a multimedia object to another device: Highlight the object, press  > Copy , select the device name. 


















Feature	Description
Move Multimedia Object to Device	<p>Move a multimedia object to another device: Highlight the object, press  > Move, select the device name.</p> <p>Caution: Moving an object deletes the original object from your phone.</p> 
Send Data to Another Device	<p>Copy an address book entry, datebook event, or bookmark to another device: Highlight the item, press  > Send.</p> 
Edit Device Properties	<p>Edit the properties of a recognized device: Highlight the device name and press  > Edit.</p> 
Set Bluetooth Options	<p>Set your phone's Bluetooth options:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup</p> 







Network Features

Feature	Description
Network Settings	<p>View network information and adjust network settings:  > Settings > Network</p> 


Personal Organizer Features



Feature	Description
Set Alarm	Set an alarm:  > Tools > Alarm Clock
Turn Off Alarm	Turn off alarm: Press DISABLE () or  . Set 8-minute delay: Press SNOOZE ().
Add New Datebook Event	Add a new event to the datebook:  > Tools > Datebook , highlight the day, press  , press  > New
View Datebook Event	View or edit event details:  > Tools > Datebook , highlight the day, press  , highlight the event, press VIEW ()
Event Reminder	View a datebook event reminder: VIEW () Dismiss an event reminder: EXIT ()
Send Datebook Event to Another Device	Send a datebook event to another phone, computer, or device:  > Tools > Datebook , highlight the day, press  , highlight the event, press  > Send










Feature	Description
Create Voice Record	<p>Create a voice record: Press and hold voice key, speak into the phone, release voice key</p> <p>Note: Recording phone calls is subject to varying state and federal laws regarding privacy and recording of conversations.</p>
Play Voice Record	<p>Play back a voice record:  > Tools > Voice Records > <i>voice record</i> </p>
Calculator	<p>Calculate numbers:  > Tools > Calculator </p>
Currency Converter	<p>Convert currency:  > Tools > Calculator  > Exchange Rate </p> <p>Enter exchange rate, press OK (), enter amount, press  > Convert Currency. </p>

Security

Feature	Description
SIM PIN	<p>Lock or unlock the SIM card:  > Settings > Security > SIM PIN </p> <p>Caution: If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays SIM Blocked.</p>

Feature	Description
Lock Application	Lock phone applications:  > Settings > Security > Lock Application
Certificate Management	Enable or disable security certificates stored on your phone:  > Settings > Security > Certificate Mgmt

News and Entertainment


Feature	Description
Manage Pictures	Manage pictures and animations:  > My Media > Pictures 
Manage Sounds	Manage audio tones and music that you have downloaded or composed:  > My Media > Sounds
Manage Video Clips	Manage video clips:  > My Media > Videos
Edit Sounds With MotoMixer	Edit MIDI-based songs that you can use with your phone:  > My Media > MotoMixer > [New Mix] or <i>mix file name</i>
Start Micro-Browser	Start a micro-browser session: Press  



Feature	Description
Download Objects from Web Page	Download a picture or sound from a Web page: Highlight the file, press SELECT (↵), press STORE (↵).
Web Sessions	Select or create a Web session: ↵ > Settings > Web Sessions
Download Game or Application (Micro-Browser)	Download a Java™ game or application with the micro-browser: ↵ > Media Net > Browser , highlight the application, press SELECT (↵), press DOWNLOAD (↵)
Start Game or Application	Start a Java game or application: ↵ > Games & Apps , highlight the application, press SELECT (↵)
Play Music	Play a song on your phone: ↵ > My Media > Sounds > <i>song name</i>
Create Playlist	Create a playlist of songs to play on your phone: ↵ > My Media > Sounds > [New Playlist]





Feature	Description
Create Audio Tones	Create iMelody audio tones that you can use with your phone:  > My MEdia > Sounds > [New iMelody]

Troubleshooting



If you have questions or need help, we're here to help.

Go to www.motorola.com/consumer/support, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).

Specific Absorption Rate Data

The model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.¹ Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when

tested for use at the ear is 0.89 W/kg, and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.58 W/kg. The SAR value for this product in its data transmission mode (body-worn use) is 1.24 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).²

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

<http://www.phonefacts.net>

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

<http://www.cwta.ca>

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

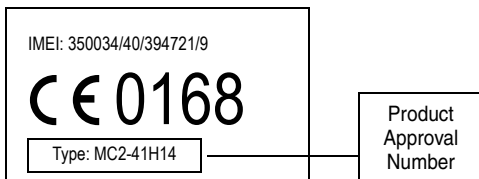
European Union Directives Conformance Statement



[France Only]

Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (the R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte - to find your DoC, enter the product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the Web site.

Index

A

- accessories 9, 47, 73, 83, 84
- accessory connector port 1
- address book 26, 51, 62, 67, 72
- alarm clock 87
- alert
 - creating 91
 - defined 54
 - reminder 77
 - setting 14, 46, 54, 55
 - turning off 14, 61
- animation 19, 56, 57, 89
- answering a call 15, 58
- attach number 62, 72
- audio style indicators 30
- audio style, setting 14, 46, 54
- audio tone 89, 90, 91

B

- backlight 59
- battery 11
- battery level indicator 30
- battery life, extending 10, 23, 27, 57, 59

Bluetooth connection

- indicator 2, 28

Bluetooth wireless

- connection 3, 23, 77, 84, 87

brightness 59

browser. See micro-browser

C

calculator 88

call

- alert, turning off 14, 61
- answering 15, 58
- dialing 14, 52, 74
- emergency number 67
- ending 14, 15
- forwarding 72
- hold 65
- international dialing 67
- making 14, 52, 74
- mute 65
- receiving 15
- returning 47, 64
- talk then fax 63
- timers 82, 83
- call barring password 48
- Call Failed, Number Busy message 63

- call waiting 65
- caller ID 3, 17, 52, 62, 66, 72, 75
- camera 2, 16
- car kit 83
- center select key 1, 30
- certificate management 89
- character chart 43
- chat 80
- clock 26, 55, 78
- codes 48, 49, 50
- conference call 72
- CSD indicator 28
- cursor 35

D

- data call 84
- data transmission indicator 28
- date, setting 55
- datebook 87
- dialed calls 61
- dialing a phone number 14, 52, 74, 81, 82
- display
 - backlight 59
 - brightness 59
 - language 80
 - personalizing 78
 - skin 58
 - timeout 59

- using 26
- download media objects 74, 90
- drafts folder 22
- DTMF tones 63, 82

E

- earpiece volume 14
- email 80
- email address, storing 74
- emergency number 67
- end key 1, 14, 15
- ending a call 14, 15
- Enter Unlock Code
 - message 50, 51
- external display 2, 46

F

- fax call 63, 84
- fixed dial 81
- flip 15, 17, 46, 58
- forwarding calls 72

G

- games 90
- GPRS indicator 29
- group mailing list 77

H

- handsfree speaker 48
- handsfree use 83

headset 47, 83
Hide ID feature 62
hold call 65
home keys 78
home screen 26

I

IM 26, 79
IM indicators 29
Incoming Call message 66
indicators 26, 28, 29, 30,
37, 64, 69
instant messaging. *See* IM
international access code
67
iTAP text entry mode 37

J

Java applications 90
Java midlet indicator 29

K

keypad 58, 77
keys 1, 8, 13, 14, 15, 27,
30, 31, 46, 47, 78

L

language 80
left soft key 1, 27, 78

lock
 application 89
 phone 49
 SIM card 88
Low Battery message 30

M

making a call 14, 52, 74
master clear 81
master reset 81
menu
 entering text 34
 language 80
 navigating 32
 personalizing 78
 selecting feature 33
menu icons 26, 33, 78
menu indicator 26
menu key 1, 8
message 26, 73, 74, 77
message indicator 30
message key 1, 31
micro-browser 89, 90
missed call indicator 64
Missed Calls message 47,
64
MMS, defined 19
MotoMixer 89
multimedia message 3, 19,
73, 74
music 89, 90

mute call 65
my telephone number 15,
60

N

navigation key 1, 8, 30
network settings 86
notepad 64
number. *See* phone number
numeric entry mode 44

O

object exchange 25
1-touch dial 67
open to answer 58
operator key 1, 31
optional accessory 9
optional feature 9

P

passwords. *See* codes
phone
 illustration 1, 2
 turning on/off 13
 unlocking 49, 50
phone number
 redialing 63
 storing in address book
 74
 storing your number 60
 viewing your number 15

photo 2, 3, 16, 19, 52, 56,
57, 75, 89
picture 19, 56, 57, 89
picture ID 3, 17, 52, 66, 75
PIN code 48, 88
PIN2 code 48
playlist 90
power key 1, 13
predictive text entry 37

R

received calls 61
recent calls 26, 61, 62
redial 63
reminders 77
right soft key 1, 27, 78
ringer ID 66, 75, 76, 77
ringer volume 14, 77
roam indicator 29

S

screen saver 57
security code 48, 50
send key 1, 14, 15
service dial 82
shortcuts 78
Show ID feature 62
signal strength indicator 29
SIM Blocked message 13,
88

SIM card

- installing 9
 - locking 88
 - PIN code 48, 88
 - PIN2 code 48
 - precautions 9
 - service dial 82
- skin 58
- smart key 1, 2, 17, 46, 47, 78
- soft keys 1, 27, 78
- song 89, 90
- sound 19, 89, 90, 91
- speakerphone 83
- speed dial 72
- Spkrphone On message 48
- symbol chart 45
- symbol entry mode 44

T

- talk then fax call 63
- tap text entry mode 40
- telephone number. *See* phone number
- text entry 34
- text indicators 37
- time, setting 55
- timers 82, 83
- travel charger 12
- TTY device 73
- turning on/off 13

U

- unanswered call 47, 64
- unlock
- application 89
 - phone 49
- unlock code 48, 49, 50

V

- video clip 19, 89
- voice dial 52, 74, 83
- voice key 1, 52
- voice record 19, 88
- voicemail 68
- voicemail message indicator 30, 69
- volume
- earpiece 14
 - keypad 77
 - ringer 14, 77
- volume keys 1, 14, 46, 47

W

- wallpaper 56
- Web pages 89
- Web sessions 90

U.S. patent Re. 34,976

Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de comunicaciones celulares digitales de Motorola! Nos complace que haya elegido el teléfono celular V3 GSM de Motorola.

Tecla inteligente

Botones de volumen

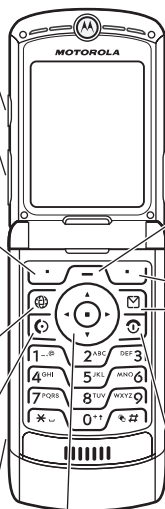
Tecla programable izquierda

Realizar la función en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Tecla del operador

Tecla enviar
Realizar y contestar llamadas.

Puerto de conexión de accesorios
Inserte el cargador y los accesorios del teléfono.



Tecla de voz

Crear grabaciones de voz y nombres de marcado por voz.

Tecla de menú

Tecla programable derecha

Realizar la función en la parte inferior derecha de la pantalla.

Tecla de mensaje

Tecla de encendido y fin

Encender y apagar el teléfono, finalizar las llamadas telefónicas, salir del sistema de menús.

Tecla de navegación de cuatro direcciones con selección central

¡Pruébalo!



Función	Descripción
Tomar fotografías	Oprima CÁMARA (ㄱ) para activar la cámara, dirija la lente al objetivo y oprima CAPTURAR (ㄴ) para tomar una fotografía.
Tomar un autorretrato (solapa cerrada)	Active la cámara, cierre la solapa, use el visor para apuntar la lente, oprima la tecla inteligente para tomar una fotografía.
Enviar fotografía	Envía la fotografía a un número de teléfono o a una dirección de email: Tome la fotografía, luego oprima ALMACNR (ㄴ) > Enviar mensaje .

Función	Descripción
Establecer fotografía como ID con imagen	<p>Asigna una fotografía a un ingreso de la libreta de direcciones para permitir la ID de llamada con imagen:</p> <p>Tome la fotografía, luego oprima ALMACNR (📁) > Aplicar como ingreso de la libreta de direcciones.</p>
Enviar mensaje multimedia	<p>Envía un mensaje multimedia con imágenes, animaciones, sonidos y videos:</p> <p>✉ > Crear msj > Nuevo msj multimedia</p>
Conexión inalámbrica	<p>Configure una conexión inalámbrica Bluetooth® a un audífono, equipo para vehículos o dispositivo externo:</p> <p>📶 > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Config > Activar > oprima ATRÁS (⏮), oprima > Manos libres > [Buscar dispositivos]</p>



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.motorola.com

1-800-331-6456 (United States)
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States)
1-800-461-4575 (Canada)

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a su propietario y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y otros países. Cualesquiera otros nombres de productos o servicios pertenecen a sus propietarios respectivos.

© Motorola, Inc. 2004.

La información contenida en las guías del usuario de Motorola se considera correcta al momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso. El contenido de las guías del usuario de Motorola se proporciona "tal como está". Salvo que alguna ley vigente lo demande específicamente, no hay garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, lo que incluye, pero no se limita a las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un propósito específico, en relación con la precisión, confiabilidad o contenido de esta guía.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizadas en el teléfono radio, no aprobados expresamente por Motorola, invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

Número de manual: 6809490A72-O

Contenido

Inicio	108
Acerca de esta guía	108
Instalación de la tarjeta SIM	109
Consejos acerca de la batería	110
Instalación de la batería	111
Carga de la batería	111
Encendido del teléfono	113
Apagado del teléfono	114
Ajuste de volumen	114
Realización de llamadas	115
Contestación de llamadas	115
Visualización de su número telefónico	116
Funciones destacadas	117
Cómo tomar y enviar fotografías	117
Envío de un mensaje multimedia	120
Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth®	125
Cómo usar el teléfono	128
Uso de la pantalla	128
Uso de la tecla de navegación con cuatro direcciones	132
Uso de la tecla del operador	133
Uso de la tecla de mensaje	133
Uso de menús	134
Ingreso de texto	136
Uso de la tecla inteligente	149
Uso de la pantalla externa	149
Uso del altavoz de manos libres	151
Cambio de un código, PIN o contraseña	151

Bloqueo y desbloqueo del teléfono	152
En caso de olvidar un código, PIN o contraseña	154
Uso de la libreta de direcciones	155
Programación del teléfono.	158
Programación de un estilo de audio	158
Cambio de la alerta de llamada	159
Programación de la hora y fecha	160
Programación de una imagen de fondo	160
Programación de una imagen de protector de pantalla	161
Cambio de apariencia del teléfono	163
Programación de opciones para contestar	163
Programación del brillo de la pantalla	164
Ajuste de la luz de fondo	164
Programación del tiempo de expiración de la pantalla	164
Almacenamiento de su nombre y número telefónico .	165
Funciones de llamada	166
Desactivación de una alerta de llamada	166
Visualización de llamadas recientes	166
Remarcación de un número	168
Uso de remarcación automática	169
Devolución de una llamada no contestada	169
Uso de los apuntes	170
Puesta en espera o silenciado de una llamada	170
Uso de llamada en espera	171
Uso de ID de llamada (Llamadas entrantes).	171
Llamada a un número de emergencia	172
Marcación de números internacionales	173
Llamada con marcado con 1 tecla	173
Uso del correo de voz	174

Funciones del teléfono	176
Menú principal	176
Menú Programación	177
Referencia rápida de funciones	178
Funciones de llamada.	178
Mensajes	179
Libreta de direcciones.	180
Personalización de funciones	184
Mensajería instantánea	186
Chat	187
Email.	188
Funciones de menú	188
Funciones de marcación especiales.	190
Monitoreo de llamada	191
Funciones del manos libres	191
Llamadas de datos y fax.	192
Conexiones inalámbricas Bluetooth®	193
Funciones de red	196
Funciones del organizador personal.	196
Seguridad	198
Noticias y diversión.	199
Solución de problemas	201
Datos de índice de absorción específico	
para Estados Unidos	202
Declaración de conformidad con las directivas de	
la Unión Europea	204
Índice	205



PRECAUCIÓN: antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

Acerca de esta guía



Esta guía describe las funciones básicas del teléfono.



Selección de una función del menú

Use el sistema de menús para acceder a las funciones del teléfono. Esta guía le muestra cómo seleccionar una función del menú desde la pantalla de inicio como se indica a continuación:

Localización de funciones

 > **Llams recientes**
> **Llams hechas**

Este ejemplo muestra que, desde la pantalla de inicio, debe oprimir la tecla de menú  para abrir el menú, desplazarse y seleccionar  **Llams recientes**, luego desplazarse y seleccionar **Llams hechas**.

Oprima la tecla de navegación de cuatro direcciones  para desplazarse y resaltar una función del menú. Oprima **SELECR** () para seleccionar la función del menú resaltada.

Funciones opcionales



Esta etiqueta identifica una red opcional, tarjeta SIM o función dependiente de la suscripción, que posiblemente no la ofrezcan todos los proveedores de servicios en todas las áreas geográficas. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.



Inicio

Accesorios opcionales



Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™ opcional.

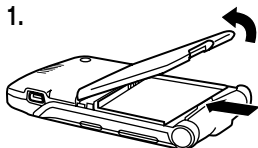
Instalación de la tarjeta SIM

Su tarjeta *Módulo de identidad del abonado* (SIM) contiene su número telefónico, los detalles del servicio y la memoria de la libreta de direcciones/mensajes.

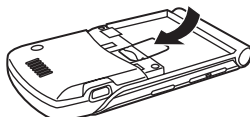
Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer la tarjeta SIM a la electricidad estática, el agua o la suciedad.

Deslice la tarjeta SIM bajo la tira de retención para insertarla en la ranura de la tarjeta como se indica a continuación:

1.



2.



Consejos acerca de la batería



Inicio

La vida útil de la batería depende de la red, la intensidad de la señal, la temperatura, las funciones y los accesorios utilizados.

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.
- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente o aproximada a ésta.
- Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco, como un refrigerador.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 45°C (113°F). Cuando deje su vehículo, siempre lleve el teléfono con usted.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, significa que probablemente debe comprar una batería nueva.



Póngase en contacto con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos.

Advertencia: Jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Antes de usar su teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección “Información legal y de seguridad” incluida en esta guía.

Instalación de la batería



Inicio

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Antes de usar el teléfono, debe instalar y cargar la batería como se describe a continuación. Algunas baterías tienen mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga y descarga.

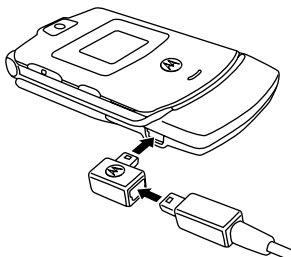
Consejo: El conector de ángulo que viene con el teléfono facilita el uso de éste con un cargador de batería conectado o accesorio telefónico.



Inicio

Acción


- 1 Inserte el conector del cargador de viaje en el conector angular removible, tal como se muestra en la imagen.
 - 2 Inserte el enchufe del conector angular en el puerto conector USB del teléfono.
 - 3 Conecte el otro extremo del cargador de viaje a la toma de corriente adecuada.
- Nota:** Su teléfono puede tardar hasta 10 segundos para entregar una indicación audible o visible de que la batería se está cargando.
- 4 Cuando el teléfono indique **Carga completa**, retire el cargador de viaje y el conector angular.



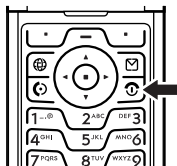
Nota: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad luego de que la carga finalice. Esto **no** dañará la batería.


Encendido del teléfono

Acción


- 1 Mantenga oprimida la tecla de encendido  por 2 segundos para encender el teléfono.



Nota: Puede tomar hasta 4 segundos para que la pantalla se ilumine después de encender el teléfono.



- 2 Si fuera necesario, ingrese el código PIN de la tarjeta SIM y oprima **OK** () para desbloquear la tarjeta SIM.

Precaución: Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla **SIM bloqueada**.

- 3 Si fuera necesario, ingrese su código de desbloqueo de 4 dígitos y oprima **OK** () para desbloquear el teléfono.


En el inicio, es posible que se le dé la opción de personalizar su teléfono. Seleccione **SÍ** () para programar opciones telefónicas personales o **NO** () para ir a la pantalla de inicio. Para obtener más información acerca de la personalización del teléfono, consulte la página 184.



Inicio

Apagado del teléfono

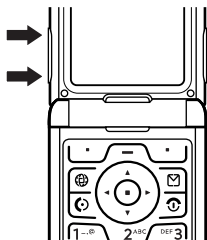
Acción

Mantenga oprimida la tecla de encendido  por 2 segundos para apagar el teléfono.

Ajuste de volumen

Oprima los botones de volumen arriba o abajo para:

- silenciar una alerta de llamada entrante
- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el ajuste del volumen del timbre cuando la pantalla de inicio está visible (la solapa debe estar abierta)





Consejo: En la programación de volumen más bajo, oprima una vez el botón de volumen abajo para cambiar a alerta de vibración. Oprímala nuevamente para cambiar a alerta silenciosa. Oprima el botón de volumen arriba para volver a la alerta de vibración y luego a la alerta de timbre.

Realización de llamadas

Debe estar en la pantalla de inicio para marcar un número telefónico (consulte la página 128).



Inicio

	Oprima	Para
1	teclas correspondientes del teclado	marcar el número telefónico
2		realizar la llamada
3		finalizar la llamada y “colgar” el teléfono cuando haya terminado

Consejo: También puede cerrar la solapa del teléfono para finalizar la llamada.

Contestación de llamadas




Cuando recibe una llamada, el teléfono timbra y/o vibra y muestra un mensaje de llamada entrante.

Cuando la solapa del teléfono esté activa, abra el teléfono para contestar la llamada. (Para activarla, oprima



 > Programación > Config llam entrante > Opc para contestar > Contesta al abrir.)


Si la solapa del teléfono **no** está activa:



	Oprima	Para
1	 0 RSPONDR ()	contestar la llamada
2		finalizar la llamada y “colgar” el teléfono cuando haya terminado

Visualización de su número telefónico

Para ver su número de teléfono en la pantalla principal, oprima  .

Mientras esté en una llamada, oprima  > **Mis núms de tel.**

Nota: Su número telefónico debe estar almacenado en la tarjeta SIM para poder usar esta función. Para almacenar su número telefónico en la tarjeta SIM, consulte la página 165. Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Funciones destacadas

¡Con su teléfono puede hacer mucho más que sólo hacer y recibir llamadas!



Cómo tomar y enviar fotografías

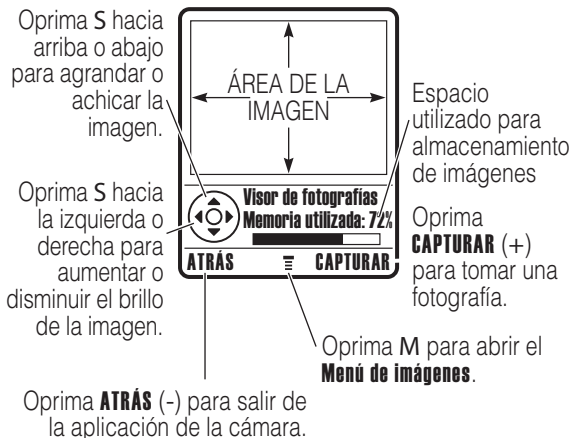
Atajo: En la pantalla de inicio, oprima **CÁMARA** (📷) para activar la cámara.

Para activar la cámara del teléfono desde el sistema de menús:

Localización de funciones


☰ > My Media > Cámara

En la pantalla aparecerá la imagen activa del visor.



Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:



Oprima	Para
1 CAPTURAR (\ .)	tomar una fotografía
2 ALMACNR (\ .)	ver opciones de almacenamiento Si decide guardar la fotografía, continúe con el paso 3.
o	
IGNORAR (\)	borrar la fotografía y regresar para activar el visor
3 	desplazarse hasta Enviar en mensaje, Sólo guardar, Aplicar como fondo de pantalla, Aplicar como protector de pantalla o Aplicar como ingreso de la libreta de direcciones
4 SELECR (\ .)	realizar la operación de almacenamiento

Tomar un autorretrato

Acción

- 1 En la pantalla de inicio, oprima **CÁMARA** (\ /) para activar la cámara, luego cierre la solapa.

o

Cierre la solapa, luego mantenga oprimida la tecla inteligente para activar la cámara y el visor de pantalla externa.




Acción

- 2 Use el visor externo para apuntar la lente de la cámara.
- 3 Oprima la tecla inteligente para tomar una fotografía.
- 4 Espere 5 segundos para que el teléfono guarde la fotografía y reinicie el visor externo.

o

Abra la solapa para guardar o ignorar la fotografía.

Ajuste de la programación de la cámara

Oprima  para abrir el **Menú de Imágenes** cuando la cámara esté activa. El **Menú de Imágenes** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Ir a Imágenes	Muestra las imágenes y fotografías almacenadas en el teléfono.
Toma programada	Establece un cronómetro para que la cámara tome la fotografía.
Config de imágenes	Abre el menú de configuración para ajustar las siguientes programaciones.
<ul style="list-style-type: none"> • Repetir auto: Regresa al comienzo cuando la última imagen aparece en una presentación de álbum de fotografías. 	



Opción	Descripción
	<ul style="list-style-type: none"> • Aleatorio: Programa las imágenes para que aparezcan en forma aleatoria al ver una presentación de álbum de fotos.
	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir alerta: Activa o desactiva todas las alertas de sonido o vibración del teléfono al tomar una fotografía.
	<ul style="list-style-type: none"> • Condiciones de luz: Programa en Automático, Despejado, Nublado, Interiores (en hogar), Interiores (oficina) o Noche.
	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición: Programa en +2, +1, 0, -1 ó -2.
	<ul style="list-style-type: none"> • Resolución: Programa la cámara para tomar fotos en las siguientes resoluciones: MMS (160x120 píxeles), Medio (320x240 píxeles o Alta (640x480 píxeles)
	<ul style="list-style-type: none"> • Tono de obturador: Activa un tono que se reproduce cuando toma una foto. Se puede programar en Ninguno, Chimp, Quack, Flix, Boing o Click.
Ver espacio disponible	Muestra cuánta memoria queda para almacenar imágenes.



Envío de un mensaje multimedia











Un mensaje multimedia del *Servicio de mensajería multimedia* (MMS) contiene una o más páginas con texto y objetos multimedia incorporados (incluidos fotografías, imágenes, animaciones, sonidos, registros de voz y videoclips). Puede enviar un mensaje multimedia a otros teléfonos habilitados para MMS y para direcciones de correo electrónico.

Consejo: El diseño de todas las páginas en un mensaje multimedia se define por el diseño de la primera página. Para mostrar un objeto multimedia en la parte superior de la página, insértelo en la primera mitad del texto del mensaje. Para mostrar un objeto multimedia en la parte inferior de la página, insértelo en la segunda mitad del texto del mensaje.







Localización de funciones



- ✉ > Crear mensaje
- > Nuevo msj multimedia



Oprima	Para
1 teclas de teclado	ingresar texto en la página
2 	abrir el Menú MMS
3 	desplazarse a Insertar
4 SELECR ()	mostrar una lista de los elementos que puede insertar
5 	desplazarse hasta Imagen, Registro de voz, Sonido, Video, Página nueva, Nota rápida o Información de contacto
6 SELECR ()	seleccionar el tipo de archivo
7 	resaltar el archivo que desea
8 SELECR ()	insertar el archivo
	Para agregar otra página al mensaje, continúe con el paso 9.
9 	abrir el Menú MMS para insertar una nueva página



Oprima	Para
10 	desplazarse a Insertar
11 SELECR ()	mostrar una lista de los elementos que puede insertar
12 	desplazarse a Página nueva
13 SELECR ()	insertar una página nueva después de la actual
	Repita los pasos 1 a 8 para ingresar el contenido de la nueva página.











Cuando termine de crear el mensaje multimedia:

Oprima	Para
1 OK ()	almacenar el mensaje
2 	desplazarse a una opción
	Enviar a:
	Resalte un ingreso existente de la libreta de direcciones.
	O resalte [Ingreso único] para ingresar uno o más números telefónicos o direcciones de correo electrónico.
	O resalte [Nuevo ingreso de la libreta de direcciones] para ingresar un número/dirección y agregarlo a la libreta de direcciones.

Oprima	Para
3 AGREGAR (↵)	agregar el ingreso de la libreta de direcciones a la lista de destinatarios Repita los pasos 2 y 3 para agregar ingresos de la libreta de direcciones adicionales a la lista. o SELECR (↵)
4 OK (↵)	seleccionar [Ingreso único] o [Nuevo ingreso de la libreta de direcciones]
5 	desplazarse a Asunto
6 CAMBIAR (↵↗)	seleccionar Asunto
7 teclas correspondientes del teclado	ingresar el asunto
8 OK (↵)	guardar el asunto
9 CAMBIAR (↵↗)	seleccionar Anexos para adjuntar un archivo al mensaje, si lo desea
10 	desplazarse a Imagen, Sonidos o Video
11 SELECR (↵)	seleccionar el tipo de archivo





Oprima	Para
12 	resaltar el archivo que desea
13 SELECR ()	adjuntar el archivo
14 ATRÁS ()	volver al editor de mensajes
15 	desplazarse hasta Recibo para solicitar un recibo, si lo desea
16 CAMBIAR ()	seleccionar Recibo
17 AGREGAR () o QUITAR ()	activar/desactivar el reporte de envío
18 OK ()	volver al editor de mensajes
19 ENVIAR ()	enviar el mensaje
o 	ver detalles del mensaje, guardar el mensaje en la carpeta de borradores o cancelar el mensaje

Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth®

Su teléfono admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede configurar un enlace inalámbrico con un audífono o equipo manos libres Bluetooth para vehículo o conectarse a una computadora o dispositivo portátil para intercambiar y sincronizar datos.

Nota: Las funciones Bluetooth del teléfono y los niveles de potencia Clase 1 Bluetooth no están permitidos para funcionamiento externo en Francia. Para evitar la interferencia ilegal con la señales de radio, no utilice las funciones Bluetooth en Francia, a menos que se encuentre en interiores.

Activar y desactivar la potencia de Bluetooth

El método preferido para conectar el teléfono a un audífono o equipo manos libres Bluetooth para vehículo es activar la potencia de Bluetooth en el teléfono y luego conectarlo al audífono o equipo para vehículos.

Para activar la potencia de Bluetooth:

Localización de funciones

 > Programación > Conexión
> Enlace Bluetooth
> Configuración > Potencia
> Act

Este procedimiento activa la potencia de Bluetooth hasta que la desactive. Cuando la potencia de Bluetooth de su teléfono está activada, el accesorio de manos libres puede volver a conectarse con el teléfono en forma automática al encender el accesorio o al moverlo dentro del rango del teléfono.



Nota: Para prolongar la vida útil de la batería, utilice el procedimiento anterior y programe la potencia de Bluetooth en **Des** cuando no la esté utilizando.



Búsqueda de otros dispositivos

Para conectar su teléfono a un audífono o dispositivo manos libres de Bluetooth:

Localización de funciones


 > **Programación** > **Conexión**
> **Enlace Bluetooth**
> **Manos libres**
> **[Buscar dispositivos]**

Si la potencia de Bluetooth está desactivada, el teléfono le solicita **¿Activar temporalmente potencia?** de la configuración de potencia de Bluetooth. Oprima **SÍ** (⏎) para continuar. Como alternativa, programe **Potencia activada** en el menú de **Configuración** para activar la potencia de Bluetooth y dejarla así.

Su teléfono explora y muestra una lista de dispositivos ubicados dentro del alcance del teléfono.

Nota: Si el teléfono ya está conectado a un dispositivo, debe desconectarlo para buscar otros dispositivos.

Para conectarse a un dispositivo, resalte el nombre del dispositivo y oprima **SELECR** (⏎).


El dispositivo puede solicitar permiso para vincularse con su teléfono. Seleccione **SÍ** (⏎) e ingrese el código PIN correcto para crear una conexión segura con el dispositivo. Cuando se realiza la conexión, aparece el indicador Bluetooth  en la pantalla principal y destella el indicador LED externo de Bluetooth.



Envío de objetos a otro dispositivo


Puede utilizar una conexión inalámbrica Bluetooth para enviar una imagen, sonido, ingreso de la libreta de direcciones, evento de agenda o favorito de su teléfono a otro teléfono, computadora o dispositivo portátil.

Envío de una imagen, sonido o video

Resalte en su teléfono el objeto que desea enviar al otro dispositivo y luego oprima  > **Copiar**.

Seleccione un nombre de dispositivo reconocido enumerado en el menú **Intercambio de objetos** o **[Buscar dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el objeto.

Envío de un ingreso de la libreta de direcciones, evento de agenda o favorito

Resalte en su teléfono el elemento que desea enviar al otro dispositivo y luego oprima  > **Enviar**.

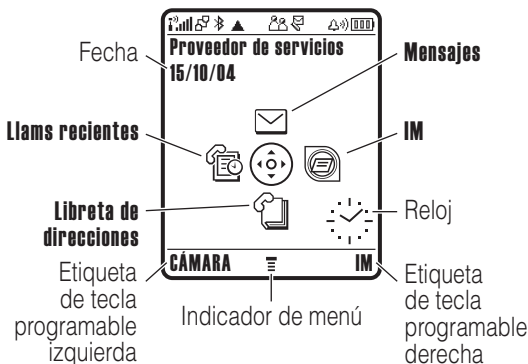
Seleccione un nombre de dispositivo reconocido enumerado en el menú **Intercambio de objetos** o **[Buscar dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el elemento.



Cómo usar el teléfono



Consulte la página 101 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.



Uso de la pantalla

La *pantalla de inicio* aparece cuando **no** está en una llamada ni usando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número telefónico.



Oprima la tecla de navegación de cuatro direcciones  hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha para seleccionar un icono de función del menú. Si selecciona un icono de menú por error, oprima  para regresar a la pantalla principal.

El indicador del menú  muestra que puede oprimir la tecla de menú  para ingresar al menú principal.

Las etiquetas de los ángulos inferiores de la pantalla muestran las funciones de la tecla programable actual. Oprima la tecla programable de la izquierda  o la tecla programable de la derecha  para efectuar la función indicada.

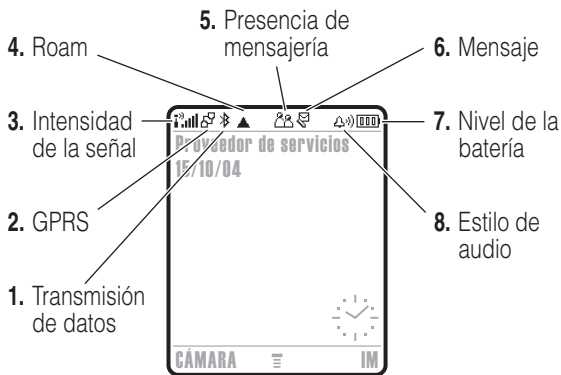
Notas:

- Su pantalla principal puede ser distinta a la pantalla que se muestra. Por ejemplo, los iconos de función del menú están normalmente ocultos para permitir una mejor vista de la imagen de fondo. Sin embargo, todavía puede seleccionar los iconos de menú cuando están ocultos a la vista. Para mostrar u ocultar los iconos de menú, consulte la página 185.
- El teléfono puede mostrar un reloj digital o análogo en la pantalla de inicio. (consulte la página 185)
- La pantalla del teléfono normalmente está visible sólo cuando la luz de fondo está encendida o cuando la pantalla se ve directamente a la luz del sol. Para prolongar la vida útil de la batería, la luz de fondo de la pantalla se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad por un lapso de tiempo especificado. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el tiempo de encendido de la luz de fondo, consulte la página 164.
- Para prolongar la vida útil de la batería, puede programar que la pantalla se apague (junto con la luz de fondo) cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado. La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla.



Para programar el tiempo de encendido de la pantalla, consulte la página 164.

Pueden aparecer los siguientes indicadores de estado:



1. Indicador de transmisión de datos: muestra el estado de la conexión y de la transmisión de datos. El indicador de la conexión inalámbrica Bluetooth® aparece cuando hay una conexión Bluetooth activa. Otros indicadores pueden incluir:

= transferencia segura de datos por paquete

= transferencia insegura de datos por paquete

= conexión segura para aplicaciones

= conexión insegura para aplicaciones

= llamada segura de *Datos de cambio de circuito* (CSD)

= llamada CSD insegura





2. Indicador GPRS: muestra que el teléfono está utilizando una conexión de red del *Servicio general de paquetes de radio* (GPRS) de alta velocidad. GPRS permite velocidades de transferencia de datos más rápidas. Otros indicadores pueden incluir:




= contexto activo
GPRS PDP



= disponible en datos
por paquete GPRS

3. Indicador de intensidad de la señal: las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No se puede hacer ni recibir llamadas cuando aparece el indicador  o el indicador de transmisión .



4. Indicador roam: el indicador roam  indica cuándo el teléfono está buscando o usando otra red fuera de la red local.



5. Indicador de presencia de mensajes: muestra cuando la mensajería instantánea está activa. Los indicadores pueden incluir:



= IM activa



= disponible para IM



= ocupado




= invisible para IM



= disponible para
llamadas
telefónicas



= sin conexión

Cuando una aplicación Java™ está activa, puede aparecer el indicador Java midlet  en esa ubicación.





6. Indicador de mensaje: aparece cuando recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

= mensaje de texto

= mensaje de correo de voz

= mensaje de correo de voz y de texto

= mensaje IM

= sesión de chat activa

7. Indicador de nivel de batería: las barras verticales indican el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca **Batería baja** y suene la alerta de batería.

8. Indicador de estilo de audio: muestra la programación del estilo de audio.

= timbre alto

= timbre bajo

= vibrar

= vibrar y luego timbrar



= vibrar y timbrar

= silencioso


Uso de la tecla de navegación con cuatro direcciones

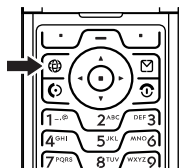
Oprima la tecla de navegación de 4 direcciones hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por el sistema de menús, resaltar elementos del menú, cambiar la programación



de funciones y jugar. Oprima la tecla de *selección central*  en el centro de la tecla de navegación de cuatro direcciones para seleccionar un elemento de menú resaltado. La tecla de selección central realiza, por lo general, la misma función que la tecla programable derecha .


Uso de la tecla del operador

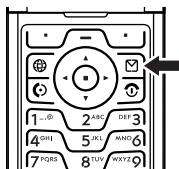
En la pantalla de inicio, oprima la tecla del operador  para ir al sitio Web de su proveedor de servicio y acceder a contenidos y servicios personalizados.




Si el sitio Web no está disponible, oprima la tecla del operador para iniciar el micro-browser.

Uso de la tecla de mensaje

En la pantalla de inicio, oprima la tecla de mensaje  para enviar un mensaje o leer los que ya ha recibido.



Uso de menús

Desde la pantalla principal, oprima  para ingresar al menú principal.

Tecla de menú

Entra al sistema de menús o abre un submenú.

Tecla programable izquierda

Ejecutar la función de la izquierda.

Tecla de navegación de cuatro direcciones con selección central

Desplazarse hacia **arriba**, **abajo**, **izquierda** o **derecha**.

Oprima  para seleccionar una función del menú.

Nombre de función del menú

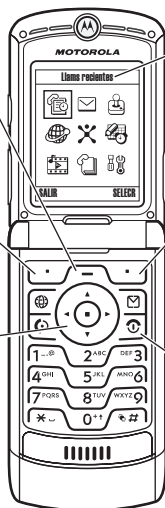
Identifica el icono de función del menú resaltado.




Tecla programable derecha

Ejecutar la función de la derecha.

Tecla fin

Salir del menú sin realizar cambios.



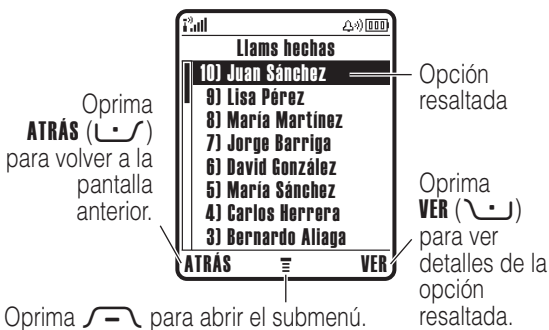
Oprima  para desplazarse y resaltar un icono de función del menú en el menú principal. Oprima **SELECR** () o  para seleccionar la función del menú resaltada.

Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el menú principal, según el proveedor de servicio y las opciones de suscripción al servicio.


Icono de menú	Función	Menú Icono	Función
	Llams recientes		Mensajes
	Juegos y Aps		MEdia Net
	MEdia Mall		Herramientas
	My MEdia		Libreta de direcciones
	Programación		



Algunas funciones requieren que seleccione una opción de una lista.



- Oprima para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.
- En una lista numerada, oprima una tecla numérica para resaltar la opción.


- En una lista alfabética, oprima una tecla en forma repetida para recorrer las letras de la tecla y resaltar la opción más cercana que coincida de la lista.
- Cuando una opción tenga una lista de valores posibles, oprima  a la izquierda o a la derecha para desplazarse por ella y seleccionar un valor.
- Cuando una opción posea una lista de valores numéricos posibles, oprima una tecla numérica para programar el valor.




Ingreso de texto

Algunas funciones requieren que ingrese información.

Desplazarse hasta el final de la lista para ver más opciones.

Opción resaltada. Oprima  para desplazarse hacia otras opciones.

Oprima **CANCELAR** () para salir sin realizar cambios. **OK** () aparece en pantalla cuando ingresa o edita información.

Oprima **CAMBIAR** () para programar o editar la opción resaltada.

Algunas funciones le permiten ingresar texto.

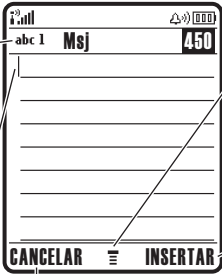
Para obtener descripciones de indicadores, consulte la siguiente sección.

El cursor destellante indica el punto de inserción.

Oprima **CANCELAR** (↵) para salir sin realizar cambios.

Oprima **INSERTAR** (↵) para insertar una nota rápida, una imagen o un sonido.

Oprima **MSJ** para abrir un submenú.




Cómo seleccionar un modo de ingreso de texto

Varios modos de ingreso de texto facilitan la escritura de nombres, números y mensajes. El modo que seleccione permanece activo hasta que seleccione otro modo.

Oprima **MSJ** en una pantalla de ingreso de texto para seleccionar uno de los siguientes modos de ingreso:

- | | |
|-------------------|---|
| Primario | El modo de ingreso de texto primario (vea más adelante para programar). |
| Númérico | Ingresar sólo números (consulte la página 147). |
| Símbolo | Ingresar sólo símbolos (consulte la página 147). |
| Secundario | El modo de ingreso de texto secundario (vea más adelante para programar). |



Como otra alternativa, puede seleccionar un modo de ingreso de texto en cualquier pantalla de ingreso de texto, oprimiendo  > **Modo de ingreso**.

Cómo seleccionar los modos de ingreso de texto primario y secundario


Puede programar diferentes modos de ingreso de texto primario y secundario y cambiar fácilmente entre los modos según lo necesite, al ingresar datos o escribir un mensaje.



Oprima  > **Config de ingreso** en una pantalla de ingreso de texto. Seleccione **Config primaria** o **Config secundaria** y elija:

- | | |
|----------------------|---|
| ITAP | iTAP [®] es el software que predice cada palabra a medida que la escribe, para simplificar y hacer más rápido el ingreso de texto. |
| Tap | Ingrese letras y números individuales oprimiendo una tecla una o más veces. |
| Tap extendido | Ingrese letras, números y símbolos individuales oprimiendo una tecla una o más veces. |
| Ningún | Oculte la programación Secundario si prefiere no programar un modo de ingreso de texto secundario (sólo disponible para la programación Secundario). |

Uso de mayúsculas

Oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar las mayúsculas o minúsculas del texto. Los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la programación de las mayúsculas:

abc = sin letras
mayúsculas

ABC = todas las letras
mayúsculas

Abc = escribir en
mayúscula solo la
siguiente letra

Indicadores de modo de ingreso de texto

En el modo de ingreso de texto **Primario** o **Secundario**, los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la programación del ingreso de texto:

Primario	Secundario	
1	2	Tap, sin letras mayúsculas
1↑	2↑	Tap, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
1↑	2↑	Tap, todas las letras mayúsculas
1□	2□	iTAP, sin letras mayúsculas
1↑	2↑	iTAP, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
1↑	2↑	iTAP, todas las letras mayúsculas

Los siguientes indicadores identifican el modo de ingreso **Número** o **Símbolo**:




123 = modo numérico


@ = modo símbolo




Cómo usar el modo iTAP®






El modo iTAP le permite ingresar palabras oprimiendo una tecla por letra. El software iTAP combina las teclas oprimidas con palabras comunes y predice cada palabra a medida que la ingresa.

Por ejemplo, para escribir la palabra “oso,” debe oprimir   . El software iTAP reconoce que la palabra más común formada por esta combinación de teclas oprimidas es “oso,” y predice que “oso” es la palabra que usted desea escribir. Otras palabras comunes o fragmentos de palabras que pueden escribirse con la misma combinación de letras se presentan como opciones alternativas en la parte inferior de la pantalla.

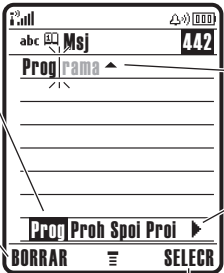
Si es necesario, oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo iTAP. Un indicador le dice qué modo está activo (consulte la página 139). Si el modo iTAP no está programado como modo de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 138.


Cómo ingresar palabras en el modo iTAP


	Oprima	Para
1	teclas del teclado (oprima una vez por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
2	 izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea


Oprima	Para
3  arriba	aceptar la palabra completa predicha, seguida por un espacio
	
	ingresar la combinación resaltada, seguida por un espacio
	
SELECR ()	seleccionar la combinación resaltada, sin espacio Puede oprimir teclas del teclado para agregar más letras al final de la combinación.


Por ejemplo, si oprime    , el teléfono muestra:



Oprima  para ingresar **Prog** y un espacio.

Oprima **BORRAR** () para borrar la última letra.

Oprima  hacia arriba para aceptar **Programa**.

Oprima  a la derecha para resaltar otra combinación.

Oprima **SELECR** () para bloquear la combinación resaltada sin espacio.



Si desea una palabra diferente (como **Progreso**), siga oprimiendo las teclas del teclado para ingresar el resto de los caracteres.

Cómo ingresar palabras nuevas en el modo iTAP

Puede ingresar una palabra que el software iTAP no reconozca. Si la palabra no aparece como alternativa de combinación de letras en la parte inferior de la pantalla:

Acción


- 1 Oprima **BORRAR** (↵) una o más veces para borrar las letras hasta que vea una combinación de las mismas que corresponda al inicio de la palabra que desea ingresar.
- 2 Oprima ⤴ izquierda o derecha ⤵ para resaltar la combinación de letras.
- 3 Oprima **SELECR** (↵) para seleccionar la combinación de letras.
- 4 Continúe ingresando letras y seleccionando combinaciones de letras para formar la palabra.

El teléfono almacena en forma automática la palabra nueva y la muestra como opción l próxima vez que ingrese esa combinación de letras. Cuando se llena el espacio de memoria para almacenar palabras no nuevas, el teléfono borra las palabras más antiguas a medida que se agreguen nuevas palabras.



Cómo ingresar números y puntuación en el modo iTAP

Para ingresar números en forma rápida, mantenga oprimida una tecla numérica para cambiar temporalmente al modo numérico. Oprima las teclas numéricas correspondientes para ingresar los números que desea. Ingrese un espacio para volver al modo iTAP.


Oprima  para ingresar puntuación u otros caracteres como se muestra en la “Tabla de caracteres” de la página 146.




Uso del método Tap

Este es el modo de ingreso de texto básico del teléfono.

El modo **Tap** se desplaza por las letras y número de la tecla que oprime. El modo **Tap extendido** además se desplaza por símbolos adicionales, según se muestra en el “Tabla de caracteres” en la página 146.

Si es necesario, oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo **Tap**. Un indicador muestra qué modo está activo (consulte la página 139). Si **Tap** o **Tap extendido** no está programado como modo de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 138.

Reglas de ingreso de texto con modo tap

- Oprima varias veces una tecla del teclado para recorrer sus caracteres. Por ejemplo, debe oprimir  una vez para ingresar “a,” dos veces para ingresar “b,” tres veces para ingresar “c” o cuatro veces para ingresar “2”.



- Después de 2 segundos, el modo **Tap** acepta el carácter y el cursor avanza a la siguiente posición.
- El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Oprima para mover el cursor destellante para ingresar o editar un mensaje de texto.
 - Si no desea guardar el texto o las ediciones de texto, oprima para salir sin guardar.

Cómo ingresar palabras en el modo Tap

	Oprima	Para
1	una tecla del teclado una o más veces	ingresa una letra, número o símbolo
2	teclas correspondientes del teclado	ingresar los caracteres restantes Consejo: Oprima a la derecha para aceptar una palabra completa o para insertar un espacio.
3	OK ()	almacenar el texto

Por ejemplo, si oprime **8^{TUV}** una vez, el teléfono muestra:

El carácter aparece en el punto de inserción.

Después de dos segundos, el carácter se acepta y el cursor se mueve a la siguiente posición.

Oprima **BORRAR** (**↵**) para borrar el último carácter ingresado.

Oprima **OK** (**↵**) para aceptar y guardar el texto.



Cuando ingresa 3 o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, el teléfono podría mostrar:

Oprima **→** hacia la derecha para aceptar **programa**.

Oprima **↵** para rechazarlo e ingresar un espacio después de **prog**.


Para ingresar una palabra diferente (como **progreso**), oprima las teclas para ingresar los caracteres que faltan.



Tabla de caracteres

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el modo **Tap extendido**.

		. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
		a b c 2 ä å á à â ã α β ç
		d e f 3 δ ð é è ê φ
		g h i 4 ģ ħ í î γ
		j k l 5 λ
		m n o 6 ñ ò ø ó ò ô õ ω
		p q r s 7 π β σ
		t u v 8 θ ü ú ù û
		w x y z 9 ξ ψ
		<i>cambiar los caracteres de texto por letras mayúsculas</i>
		<i>ingresar un espacio (mantener oprimido para ingresar un retorno)</i>
		<i>cambiar el modo de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)</i>

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor de dirección Web o de correo electrónico,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Cómo usar el modo numérico

En una pantalla de ingreso de texto, oprima $\sqrt{*\#}$ para cambiar los modos de ingreso hasta que aparezca el indicador **123**.

Oprima las teclas numéricas correspondientes para ingresar los números que desea. Cuando termine de ingresar números, oprima $\sqrt{*\#}$ para cambiar a otro modo de ingreso.

Uso del modo símbolo

En una pantalla de ingreso de texto, oprima $\sqrt{*\#}$ para cambiar los modos de ingreso hasta que aparezca el indicador **@**.


















Oprima	Para
1 teclas del teclado (oprima una vez por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2  izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea
3 SELECR ()	seleccionar la combinación resaltada Puede oprimir teclas del teclado para agregar más símbolos al final de la combinación.
O 	ingresar la combinación resaltada



Tabla de símbolos

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el modo símbolo.

		. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ €
		@ _ \
		/ : ;
		" & '
		() [] { }
		¿ ¡ ~
		< > =
		\$ £ ¥ ¤ €
		# % *
		+ - x * / = > <# §
		<i>ingresar un espacio (mantener oprimido para ingresar un retorno)</i>
		<i>cambiar el modo de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)</i>

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor de dirección Web o de correo electrónico,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Borrado de letras y palabras

Coloque el cursor a la derecha del texto que desee borrar y luego:

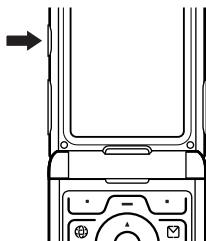
Acción

Oprima **BORRAR** (↵) para borrar una letra a la vez.

Mantenga oprimida **BORRAR** (↵) para borrar todo el texto ingresado.

Uso de la tecla inteligente

La *tecla inteligente* le entrega otra manera de realizar muchas funciones básicas del teléfono. Se anticipa a la siguiente acción que está por realizar. Por ejemplo, cuando resalta un elemento del menú, puede oprimir la tecla inteligente para seleccionarlo.



Puede usar la tecla inteligente para realizar y terminar llamadas, activar o desactivar funciones y acceder a sus registros de voz. Generalmente, la tecla inteligente realiza la misma función que la tecla programable derecha (↵).

Uso de la pantalla externa

Cuando se cierra la solapa, la pantalla externa muestra información de hora y estado del teléfono. También muestra mensajes para notificarle las llamadas entrantes y otros eventos. Puede realizar las siguientes funciones en la pantalla externa.



Programación de un estilo de audio

Oprima	Para
1 teclas de volumen	seleccione Estilos de audio
2 tecla inteligente	programar un estilo de audio
3 botones de volumen	regresar a la pantalla de inicio

Devolución de una llamada no contestada



Su teléfono mantiene un registro de las llamadas no contestadas y muestra **X Llam perdidas** en la pantalla externa.

Nota: Debido a que el micrófono y el auricular no están disponibles cuando el teléfono está cerrado, debe usar un audífono u otro dispositivo a manos libres con esta función.

Acción

- 1 Oprima la tecla inteligente para mostrar la lista de llamadas recibidas.



Oprima las teclas de volumen para no considerar el mensaje **Llams perdidas**.

- 2 Si es necesario, oprima las teclas de volumen para desplazarse a través de la lista y resaltar una llamada no contestada.

- 3 Si conecta un audífono al teléfono, mantenga oprimida la tecla inteligente para llamar al número.



Oprima la tecla inteligente para salir sin llamar.

Uso del altavoz de manos libres

Al activar el altavoz integrado del manos libres del teléfono, podrá hablar con la otra persona sin sostener el teléfono junto a la oreja.

Oprima **ALTAVOZ** (📞) para encender y apagar el manos libres durante una llamada.

El teléfono muestra **Altavoz act** en la pantalla de inicio. El altavoz del manos libres permanece activado hasta que oprima **ALTAVOZ** (📞) nuevamente o termine la llamada.

Nota: El altavoz del manos libres se desactiva cuando conecta el teléfono a un equipo de manos libres para vehículo o a un accesorio de audífonos.

Cambio de un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Es posible que su proveedor de servicio reinicie estos códigos antes de que usted reciba su teléfono.

Si el proveedor de servicio **no** ha reprogramado estos códigos, recomendamos cambiarlos para evitar que otros puedan acceder a su información personal. El código de desbloqueo debe contener cuatro dígitos y el código de seguridad debe contener seis dígitos.



También puede reiniciar el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 y/o la contraseña para bloqueo de llamadas si es necesario.

Para cambiar un código o contraseña:

Localización de funciones

 > Programación > Seguridad
> Contraseñas nvas

Bloqueo y desbloqueo del teléfono


Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee en forma automática cada vez que lo apague.


Para usar un teléfono bloqueado, debe ingresar el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, **pero lo deberá desbloquear para contestar.**

Puede hacer llamadas de emergencia con el teléfono, aun cuando esté bloqueado (consulte la página 172).

Bloqueo manual del teléfono

Localización de funciones

 > Programación > Seguridad
> Bloq de teléfono
> Bloquear ahora

Oprima	Para
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK ()	bloquear el teléfono

Desbloqueo del teléfono

Consejo: El código de desbloqueo de su teléfono está programado originalmente como 1234. Es posible que su proveedor de servicio reinicie estos códigos en los últimos cuatro dígitos de su número telefónico.

En la instrucción **Ingrese cód desbloq:**

Oprima	Para
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (↵)	desbloquear el teléfono



Programación del teléfono para que se bloquee automáticamente

Puede programar el teléfono para que se bloquee cada vez que lo apague:

Localización de funciones

↵ > Programación > Seguridad
> Bloq de teléfono
> Auto bloquear > Act



Oprima	Para
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (↵)	activar bloqueo automático

En caso de olvidar un código, PIN o contraseña

Nota: El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Es posible que su proveedor de servicio reinicie el código de desbloqueo en los últimos cuatro dígitos de su número telefónico antes de que usted reciba el teléfono.



Si olvida el código de desbloqueo, intente con 1234 o los últimos 4 dígitos de su número telefónico. Si eso no funciona, haga lo siguiente en la instrucción **Ingrese cód desbloq:**

Oprima	Para
1 	mostrar la pantalla de omisión de código de desbloqueo
2 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de seguridad
3 OK ()	enviar el código de seguridad

Si olvida el código de seguridad, código PIN de tarjeta SIM, código PIN2 o la contraseña para bloqueo de llamadas, comuníquese con su proveedor de servicio.

Uso de la libreta de direcciones

En esta sección se describen las operaciones básicas de la libreta de direcciones. Para obtener más información acerca del uso de la libreta de direcciones, consulte la página 180.

Almacenamiento de un número telefónico

Escriba un número telefónico en la pantalla principal y luego oprima **ALMACNR** (ㄱㅇ) para crear un ingreso de la libreta de direcciones con ese número. Oprima **OK** (ㅇㄱ) para almacenar el número solo o llenar los otros campos, según sea necesario, para completar el ingreso.

Si asigna un **Nombre** al ingreso de la libreta de direcciones, puede seleccionar **MÁS** para almacenar otro número (por ejemplo, un número de trabajo) para el mismo **Nombre**.



Grabación de un nombre de voz

Cuando cree un ingreso en la libreta de direcciones, desplácese a **Nombre de voz** y oprima **GRABAR** (ㅇㅇ). Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos). Oprima y suelte la tecla de voz y repita el nombre cuando se le solicite.

Nota: Esta opción no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.





Programación de una ID con imagen para un ingreso de la libreta de direcciones

Oprima  > **Libreta de direcciones** > *ingreso*, oprima  > **Editar** > **Imagen** > *nombre imagen*.

También consulte las páginas 103 y 117.

Marcación de un número



Oprima  > **Libreta de direcciones**, resaltar el ingreso de la libreta de dirección, oprima  para llamar.

Atajo: En la libreta de direcciones, oprima una tecla una o más veces para ir a los ingresos que comiencen con las letras de la tecla.


Marcación de un número por voz

Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).



Ordenamiento de ingresos de la libreta de direcciones

Oprima  > **Libreta de direcciones**, oprima  > **Config** > **Ordenar por**, luego seleccione si desea ordenar la lista de la libreta de direcciones por **Nombre**, **Marcado rápido**, **Nombre de voz** o **Email**.

Al ordenar por nombre, podrá ver **Todos** los números o sólo el número **Primario** para cada nombre. Para programar el número primario para un nombre, consulte la página 183.

Consejo: En el modo de vista de número **Primario**, resalte un nombre y oprima  a la izquierda o derecha para ver otros números asociados al nombre.

Visualización de ingresos por categoría

Oprima  > **Libreta de direcciones**, oprima  > **Categorías**, luego seleccione si desea ver **Todos** los ingresos; los ingresos en una categoría predefinida (**Negocio, Personal, General, VIPs**) o los ingresos de una categoría que usted haya creado.

Para programar la categoría para un ingreso de la libreta de direcciones, consulte la página 182.



Programación del teléfono

Programación de un estilo de audio

Puede programar los siguientes perfiles de estilo de audio en el teléfono:

- Alto
- Bajo
- Vibrar
 - Vibrar luego timbrar
 - Vibrar y timbrar
 - Silencioso



Cada perfil utiliza un conjunto diferente de alertas de tono de audio o de vibración para notificarle las llamadas entrantes, mensajes de texto y otros eventos. La programación **Silencioso** silencia el teléfono hasta que programe otro estilo de audio.

Para programar un estilo de audio:

Localización de funciones

 > Programación > Audio
> Estilo > Nombre estilo

El indicador de estilo de audio muestra la programación del estilo de audio actual (consulte la página 132).

Cambio de la alerta de llamada






Puede cambiar la alerta que usa un estilo de audio para notificarle las llamadas entrantes u otros eventos.

Cualquier cambio que realice se guarda en el perfil de estilo de audio actual.

Localización de funciones

 > Programación > Audio
> *estilo* Detalle

Nota: *estilo* representa el estilo de audio actual. No es posible programar una alerta para el estilo de audio **Silencioso**.

Oprima	Para
1 	desplazarse a Llams
2 CAMBIAR ()	seleccionar el evento
3 	desplazarse a la alerta que desea
4 SELECR ()	seleccionar la alerta
5 ATRÁS ()	guardar la programación de alerta


El perfil de estilo de audio contiene programación adicional para otros eventos y programación para ID de timbre, volumen de timbre y teclado. Puede cambiar la programación del perfil de estilo de audio según lo desee para personalizar el estilo de audio.



Programación de la hora y fecha

Debe programar la hora y fecha para usar la agenda.


Localización de funciones






 > Programación
> Config inicial
> Hora y fecha


Programación de una imagen de fondo

Programe una fotografía, imagen o animación como imagen de fondo en la pantalla de inicio del teléfono. La imagen de fondo aparece como una leve filigrana en el texto y se muestra el menú.

Localización de funciones

 > Programación
> Personalizar
> Fondo de pantalla

Oprima	Para
1 	desplazarse a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el proyector de imagen
3  arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación
	Desplazarse a (Ningún) para desactivar la imagen de fondo.
4 SELECR ()	seleccionar la imagen
5 	desplazarse a Esquema

Oprima	Para
6 CAMBIAR (↶)	ajustar el esquema de imagen
7 	desplazarse a Centrar , Mosaico o Pantalla completa
	Centrar coloca la imagen en el centro de la pantalla.
	Mosaico llena la pantalla con copias adyacentes de la imagen.
	Pantalla completa cambia el tamaño de la imagen, si fuera necesario, para llenar la pantalla.
8 SELECR (↶)	confirmar la programación de esquema
9 ATRÁS (↶)	guardar programación de fondo

Programación de una imagen de protector de pantalla










Programe una foto, imagen o animación como imagen de protector de pantalla. La imagen de protector de pantalla aparece cuando se abre la solapa y no se detecta actividad durante un tiempo especificado. Si fuera necesario, la imagen se encoge para ajustarse a la pantalla. La animación se repite durante un minuto y luego aparece su primer marco.



Consejo: Desactive el protector de pantalla para aumentar la vida útil de la batería.

Localización de funciones

 > **Programación**
> **Personalizar**
> **Protector de pantalla**

Oprima	Para
1 	desplazarse a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el proyector de imagen
3  arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación
	Desplazarse a (Ningún) para desactivar la imagen de protector de pantalla.
4 SELECR ()	seleccionar la imagen
5 	desplazarse a Retraso
6 CAMBIAR ()	programar el intervalo de retraso
7 	desplazarse al intervalo de inactividad que inicia el protector de pantalla
8 SELECR ()	seleccionar el intervalo de inactividad
9 ATRÁS ()	guardar programación de protector de pantalla



Cambio de apariencia del teléfono

Cambie el estilo de la interfaz de usuario de su teléfono seleccionando una nueva programación de apariencia

Localización de funciones

 > Programación
> Personalizar > Skin
> skin

El teléfono muestra la nueva apariencia.

Programación de opciones para contestar

Puede utilizar métodos adicionales y alternativos para contestar una llamada entrante.





Multitecla contestar oprimiendo cualquier tecla

Contesta al abrir contestar abriendo la solapa

Para activar o desactivar una opción para contestar:

Localización de funciones

 > Programación
> Config llam entrante
> Opc para contestar

Oprima	Para
1 	desplazarse hasta la Multitecla o Contesta al abrir
2 CAMBIAR ()	seleccionar la opción
3 	desplazarse a Act o Des
4 SELECR ()	confirmar la programación



Programación del brillo de la pantalla


Localización de funciones

 > Programación
> Config inicial > Brillo

Ajuste de la luz de fondo

Programe la cantidad de tiempo que permanece encendida la luz de fondo de la pantalla.

Localización de funciones

 > Programación
> Config inicial
> Luz de fondo

La pantalla del teléfono normalmente está visible sólo cuando la luz de fondo está encendida o cuando la pantalla se ve directamente a la luz del sol. Para prolongar la vida útil de la batería, la luz de fondo de la pantalla se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad por un lapso de tiempo especificado. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se presiona alguna tecla.

Programación del tiempo de expiración de la pantalla

Para prolongar la vida útil de la batería, puede programar que la pantalla se apague (junto con la luz de fondo)

cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado.

Localización de funciones

-  > Programación
- > Config inicial
- > Tiempo de expiración de la pantalla

Puede programar que la pantalla permanezca encendida por 1 ó 2 minutos o programar que el **Apagado** para desactivar el tiempo de expiración.


La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se presiona alguna tecla.



Almacenamiento de su nombre y número telefónico



Para guardar o editar la información de su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM:

Localización de funciones

-  > Programación
- > Estado del tel
- > Mis núms de tel

Atajo: Oprima   en la pantalla de inicio para ver y editar el nombre y el número de teléfono.

Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con su proveedor de servicio.



Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas sobre cómo realizar y contestar llamadas, consulte la página 115.

Desactivación de una alerta de llamada

Puede desactivar la alerta de llamada entrante de su teléfono antes de contestar la llamada.


Acción

- 1 Oprima los botones de volumen para desactivar la alerta.
- 2 Abra la solapa (u oprima el botón en el audífono de manos libres) para contestar la llamada.

Visualización de llamadas recientes







Su teléfono mantiene listas de los números de llamadas entrantes y salientes, incluso de las llamadas que no se conectaron. Las llamadas más recientes aparecen primero en la lista. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se agregan otras nuevas.



Atajo: Oprima  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas hechas.

Localización de funciones

 > Llams recients


Oprima	Para
1 	desplazarse a Llams recibidas o Llams hechas
2 SELECR ()	seleccionar la lista
3 	desplazarse a un ingreso
	Nota: ✓ significa que la llamada se conectó.
4 	llamar al número del ingreso
o	
VER ()	ver detalles de ingreso (como fecha y hora de llamada)
o	
	abra el Menú últ Llams para desarrollar otros procedimientos

El **Menú últ Llams** puede incluir las siguientes opciones:




Opción	Descripción
Almacenar	Crea un ingreso en la libreta de direcciones con el número en el campo Núm.
Borrar	Borra el ingreso.





Opción	Descripción
Borrar todo	Borra todos los ingresos en la lista.
Ocultar ID/ Mostrar ID	Oculto o muestra su ID de llamada para la siguiente llamada.
Enviar mensaje	Abre un mensaje de texto nuevo con el número en el campo A .
Agregar dígitos	Agrega dígitos después del número.
Agregar número	Agrega un número de la libreta de direcciones o de las listas de llamadas recientes.
Enviar tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. Nota: Esta opción se muestra solamente durante una llamada.
Voz después fax	Hablar y después enviar un fax en la misma llamada (consulte la página 193). 


Remarcación de un número

Oprima	Para
1 	ver la lista de llamadas hechas
2 	desplazarse al ingreso al que desea llamar
3 	remarcar el número

Uso de remarcación automática




Cuando recibe una señal de ocupado, su teléfono muestra **Llamada falló, Número ocupado**.



Oprima	Para
 o REINTEN (↵)	remarcar el número

Cuando se procesa la llamada, su teléfono timbra o vibra una vez, muestra **Remarcación exitosa** y conecta la llamada.

Devolución de una llamada no contestada

Su teléfono mantiene un registro de sus llamadas no contestadas y muestra:

- el indicador de llamada perdida 
- **X Llams perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas

	Oprima	Para
1	VER (↵)	mostrar la lista de llamadas recibidas
2		seleccionar una llamada para devolverla
3		hacer la llamada






Uso de los apuntes



El juego de dígitos más recientes ingresados en el teclado se almacena en la memoria de *apuntes* del teléfono. Éste puede ser un número telefónico al que llamó o un número que anotó durante una llamada, para usar más tarde. Para recuperar el número almacenado en los apuntes:

Localización de funciones

 > Llams recientes > Apuntes

Oprima	Para
	llamar al número
o	
ALMACNR ()	crear un ingreso en la libreta de direcciones con el número en el campo Núm.
o	
	abrir el Menú de Marcación para agregar un número o insertar un carácter especial

Puesta en espera o silenciado de una llamada

Oprima	Para
 > Espera	poner en espera una llamada activa
o	
 > Silenciado	silenciar todas las llamadas activas

Uso de llamada en espera



Cuando está en una llamada, suena un tono de alerta para indicar que recibió una segunda llamada.

Oprima	Para
1	contestar la llamada nueva
2 CAMBIAR ()	cambiar entre llamadas
o	
ENLACE ()	conectar las dos llamadas
o	
> Terminar llamada en espera	terminar la llamada en espera

Si es necesario, debe activar llamada en espera para usar esta función. Para activar o desactivar una llamada en espera:

Localización de funciones

> Programación
> Config llam entrante
> Llam en espera

Uso de ID de llamada (Llamadas entrantes)



Identificación de la línea que llama (ID de llamada) muestra el número de teléfono de las



llamadas entrantes en las pantallas externa e interna de su teléfono.


El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la ID de imagen, si está disponible) cuando éste se encuentra almacenado en la libreta de direcciones o **Llamada entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar el teléfono para que reproduzca una ID de timbre distintiva para ingresos específicos almacenados en la libreta de direcciones. Para obtener más información, consulte la página 180.

Llamada a un número de emergencia


Su proveedor de servicios programa uno o más números de emergencia, como 911 o 112, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían según el país. El o los números de emergencia preprogramados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, a veces, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

	Oprima	Para
1	teclas correspondientes del teclado	marcar el número de emergencia
2		llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales



Si su servicio telefónico incluye marcación internacional, mantenga oprimida la tecla  para insertar el código de acceso internacional local (+) para el país desde el cual está llamando.

(Insertar + permite que el teléfono realice una llamada internacional.) Luego prima las teclas del teclado de forma normal para marcar el código de país y número telefónico.



Llamada con marcado con 1 tecla

Para llamar a los ingresos 1 a 9 de la libreta de direcciones, mantenga oprimido el número de marcación rápida de un dígito durante un segundo.

Puede programar marcado con una tecla para llamar ingresos en la libreta de direcciones de la memoria del teléfono o la libreta de direcciones de la tarjeta SIM:

Localización de funciones

-  > Programación
- > Config Inicial
- > Marcado 1 tecla

Oprima	Para
1 	desplazarse a la ubicación que desea
2 SELECR ()	seleccionar la ubicación



Uso del correo de voz



Los mensajes de correo de voz que recibe se almacenan en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número telefónico del correo de voz.

Nota: Su proveedor de servicio puede incluir información adicional acerca de la utilización de esta función.

Reproducción de mensajes de correo de voz

Localización de funciones

✉ > Correo de voz

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Recepción de mensajes de correo de voz

Cuando recibe un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador de mensajes de correo ✉ y una notificación de **Correo de voz nvo.**

Oprima	Para
LLAMAR (📞)	escuchar el mensaje

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.



Almacenamiento de su número de correo de voz

De ser necesario, utilice el siguiente procedimiento para almacenar su número telefónico de correo de voz en su teléfono. Por lo general, esto ya ha sido realizado por su proveedor de servicio.

Localización de funciones

  > Config correo voz

Oprima	Para
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar su número de correo de voz
2 OK (↵)	guardar el número

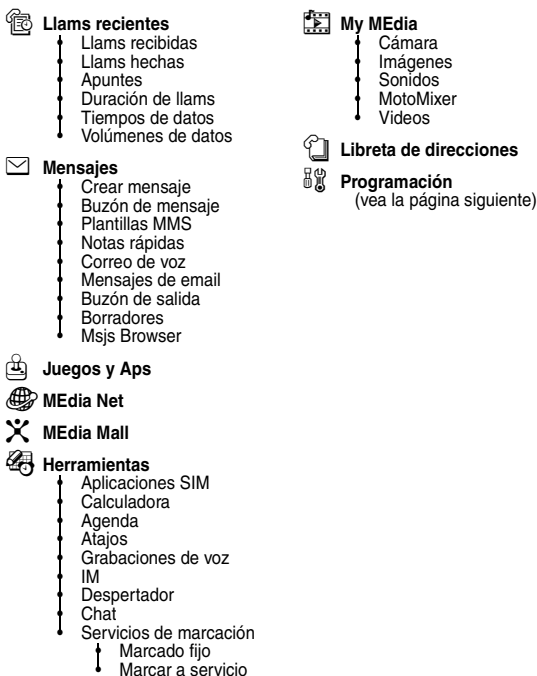
Nota: No puede almacenar un carácter **⏸** (pausa), **⏴** (espera) o **⏵** (número) en este número. Si desea almacenar un número de correo de voz con estos caracteres, cree un ingreso en la libreta de direcciones para él. Luego, puede usar el ingreso para llamar a su correo de voz.



Funciones del teléfono

Menú principal

Ésta es la disposición estándar del menú principal. La **organización del menú y los nombres de funciones pueden variar en su teléfono**. Puede que no todas las funciones estén disponibles en el teléfono.



Menú Programación



Personalizar

- Pantalla principal
- Menú principal
- Apariencia
- Saludo
- Fondo de pantalla
- Prot. pantalla



Audio

- Estilo
- *estilo* Detalle



Conexión

- Enlace Bluetooth
- Sinc



Desvío de llamadas

- Llams de voz
- Llams de fax
- Llam de datos
- Cancelar todo
- Estado transferencia



Config llam entrante

- Cronómetro llam entrante
- Mi ID de llamada
- Voz y fax
- Opc para contestar
- Llam en espera



Config inicial

- Hora y fecha
- Marcado 1 tecla
- Tiempo de expiración de la pantalla
- Luz de fondo
- Configuración TTY
- Desplazar
- Idioma
- Brillo
- DTMF
- Reinicio General
- Borrado General



Estado del teléfono

- Mi tel Números
- Medidor de bat
- Otra información



Audífono

- Contestar auto
- Marcado por voz



Prog. para auto

- Contestar auto
- Manos libres auto



Red

- Configuración red



Seguridad

- Bloq de teléfono
- Bloq de funciones
- Marcado fijo
- PIN SIM
- Contraseñas nvas
- Admin de certificado



Programación de Java

- Sistema Java
- Borrar aplicaciones
- Vibración de la aplicación
- Volumen de la aplicación
- Luz de fondo aplicación



Acceso Web











- Media Net
- Atajos Web
- Páginas guardadas
- Historial
- Ir a URL
- Config Browser





Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayuda a localizar y usar funciones en su teléfono que no están descritas en detalle en esta guía.



Funciones de llamada

Función	Descripción
Conferencia	Durante una llamada: Marque el siguiente número, oprima  , oprima ENLACE () 
Identificación de llamada (saliente)	Oculta o muestra su número telefónico de identificación de llamada la siguiente llamada saliente:  > Programación > Config en llam > Mi ID de llamada > Sólo sig llamada > Ocultar ID o Mostrar ID 
Agregar número	Marque un código de área o prefijo para un número de la libreta de direcciones, luego:  > Agregar número 
Marcado rápido	Para hacer marcación rápida y llamar a un ingreso de la libreta de direcciones: Ingrese el número de marcación rápida, oprima  , oprima  . 

Función	Descripción
Desvío de llamadas	Configura o cancela el desvío de llamadas:  > Programación > Transfer llams
Llamadas TTY	Configura su teléfono para utilizarlo con un dispositivo TTY opcional:  > Programación > Config Inicial > Config TTY





Mensajes

Función	Descripción
Enviar mensaje de texto	Envía un mensaje de texto:  > Crear mensaje > Nuevo msj texto
Enviar mensaje multimedia	Envía un mensaje multimedia:  > Crear msj > Nuevo msj multimedia
Usar plantilla MMS	Abre una plantilla MMS con medios precargados:  > Plantilla MMS














Función	Descripción
Leer mensaje nuevo	<p>Permite leer un nuevo mensaje de texto o de multimedia recibido:</p> <p>Oprima LEER (↵) cuando aparezca la notificación Mensaje nuevo.</p>  <p><i>Función depende de red y suscripción</i></p>
Mensajes recibidos	<p>Lea mensajes recibidos:</p> <p>☑ > Buzón de mensajes</p> <p>Consejo: Oprima (↵) para realizar diversas acciones en el mensaje.</p>  <p><i>Función depende de red y suscripción</i></p>
Almacenar objetos de mensaje	<p>Vaya a una página de mensaje multimedia o resalte un objeto en una carta y luego:</p> <p>(↵) > Almacenar</p>  <p><i>Función depende de red y suscripción</i></p>

Libreta de direcciones








Función	Descripción
Agregar nuevo ingreso	<p>Agregar nuevo ingreso en la libreta de direcciones:</p> <p>(↵) > Libreta de direcciones</p> <p>(↵) > Nuevo > Nro telefónico o Dirección correo electrónico</p>
Marcación de un número	<p>Llama a un número almacenado en la libreta de direcciones:</p> <p>(↵) > Libreta de direcciones, resalte el ingreso a la libreta de direcciones, oprima ☎ para llamar</p>









Función	Descripción
Número de marcado por voz	<p>Llama por voz a un número almacenado en la libreta de direcciones:</p> <p>Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).</p>
Programar ID de timbre para ingreso	<p>Asigna una alerta de timbre distintiva a un ingreso:</p> <p> > Libreta de direcciones > <i>ingreso</i></p> <p> > Editar > ID de timbre > <i>nombre de timbre</i></p> <p>Nota: La opción ID de timbre no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.</p> <p>Para activar identificación de timbre, vea la página 184.</p>
Programar ID de imagen para ingreso	<p>Asigna una imagen o fotografía a una pantalla cuando recibe una llamada de un ingreso:</p> <p> > Libreta de direcciones > <i>ingreso</i></p> <p> > Editar > Imagen</p> <p>> <i>nombre imagen</i></p> <p>Nota: La opción Imagen no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.</p>

Función	Descripción
Programación de vista de ID con imagen	<p>Muestra los ingresos de la libreta de direcciones como lista de texto o con fotos de la ID de llamada con imagen:</p> <p> > Libreta de direcciones</p> <p> > Configuración > Ver por</p> <p>> <i>ver nombre</i></p>
Programar categoría para ingreso	<p>Programar la categoría para un ingreso:</p> <p> > Libreta de direcciones > <i>ingreso</i></p> <p> > Editar > Categoría > <i>nombre de categoría</i></p> <p>Nota: La opción Categoría no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.</p>
Programar vista por categoría	<p>Programa una vista de categoría:</p> <p> > Libreta de direcciones</p> <p> > Categorías > <i>vista de categoría</i></p>





Función	Descripción
Programar ID de timbre de categoría	<p>Programa una alerta de timbre distintiva (ID de timbre) para que suene cuando reciba llamadas de ingresos de una categoría específica:</p> <p> > Libreta de direcciones</p> <p> > Categorías, resalte la categoría, oprima  > Editar > ID de timbre.</p> <p>Nota: La opción ID de timbre no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.</p> <p>Para activar identificación de timbre, vea la página 184.</p>
Ordenar lista de libreta de direcciones	<p>Programa el orden en que se enumeran los ingresos:</p> <p> > Libreta de direcciones</p> <p> > Configuración > Ordenar por > <i>orden de clasificación</i></p>
Programar el número o dirección primario	<p>Programa el número primario para un ingreso del directorio con múltiples números:</p> <p> > Libreta de direcciones, resalte el ingreso, oprima  > Programar primario > <i>número o dirección</i></p>












Función	Descripción
Copiar ingreso de la libreta de direcciones	Copiar un ingreso entre el teléfono y la tarjeta SIM:  > Libreta de direcciones , resalte el ingreso, oprima  > Copiar > Ingresos > A
Enviar un ingreso de la libreta de direcciones a otro dispositivo	Envía un ingreso de la libreta de direcciones a otro teléfono, computadora o dispositivo:  > Libreta de direcciones , resalte el ingreso, oprima  > Enviar
Crear lista de correo de grupo	Crea una lista de correos de grupo como un ingreso en la libreta de direcciones:  > Libreta de direcciones  > Nuevo > Lista de correos

Personalización de funciones




Función	Descripción
Activar identificación de timbre	Activar las alertas de timbre distintivas asignadas a los ingresos de la libreta de direcciones:  > Programación > Audio > <i>estilo</i> Detalle > IDs de timbre
Volumen de timbre	Programa el volumen del timbre:  > Programación > Audio > <i>estilo</i> Detalle > Vol de timbre








Función	Descripción
Volumen de teclado	Programa el volumen del teclado al oprimir las teclas:  > Programación > Audio > <i>estilo</i> Detalle > Vol de teclado
Recordatorios	Programar alertas de recordatorio para los mensajes que se reciben:  > Programación > Audio > <i>estilo</i> Detalle > Recordatorios
Vista de reloj	Muestra un reloj análogo o lectura de hora digital en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla principal > Reloj
Vista de menú	Muestra el menú principal como iconos gráficos con una lista de texto:  > Programación > Personalizar > Menú principal > Vista
Menú principal	Reordena el menú principal de su teléfono:  > Programación > Personalizar > Menú principal > Reordenar
Mostrar u ocultar los iconos del menú	Muestra u oculta los iconos de funciones del menú en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla principal > Teclas principales > Iconos

Función	Descripción
Cambiar iconos de menú y teclas de base	Cambia los iconos de funciones del menú, las etiquetas de las teclas programables y función de la tecla inteligente en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla de inicio > Teclas
Atajos	Crea un atajo para un elemento de menú: Resalte el elemento de menú, luego mantenga oprimida  . Use un atajo: Oprima  , luego oprima el número de atajo.




Mensajería instantánea

Función	Descripción
Inicio de sesión	Inicio de sesión en mensajería instantánea:  > Herramientas > IM > Inicio sesión 
Buscar a otros en línea	Una vez que se conecta: Seleccione Lista de contactos para ver una lista de otros usuarios. 



Función	Descripción	
Iniciar una conversación	Inicia una conversación: De su Lista de contactos , resalte un nombre de Contactos en línea , oprima ENVIAR IM (ㄱ). 	Función depende de red y suscripción
Abrir una conversación activa	Abre una conversación en progreso: De su Lista de contactos , resalte un nombre de Conversaciones , oprima VER (ㄱ). 	Función depende de red y suscripción
Terminar conversación	Desde la pantalla de conversación:  > Terminar conversación 	Función depende de red y suscripción
Desconectarse	Permite desconectarse de mensajería instantánea: Seleccione Desconectarse en el menú IM Online . 	Función depende de red y suscripción

Chat

Función	Descripción	
Iniciar chat	Inicia una nueva sesión de chat:  > Herramientas > Chat  > Chat nuevo 	Función depende de red y suscripción



Función	Descripción	
Recibir solicitud de chat	Cuando recibe una solicitud de chat: Oprima ACEPTAR (↵) o IGNORAR (↵)	
Terminar chat	Durante una sesión de chat: ↵ > Terminar chat	


Email

Función	Descripción	
Envío de mensaje de email	Envía un mensaje de email: ✉ > Crear mensaje > Nuevo email	
Lectura de mensaje de email	Lea un nuevo mensaje de email recibido: Oprima LEER (↵).	






Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Programa idioma de menú: ↵ > Programación > Config inicial > Idioma
Reinicio General	Reinicia todas las opciones excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración: ↵ > Programación > Config inicial > Reinicio General



Función	Descripción
Borrado General	<p>Borra toda la programación e ingresos del usuario excepto la información de la tarjeta SIM, elimina todos los archivos descargados de imágenes y sonido, reinicia todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y cronómetro totalizador:</p> <p> > Programación > Config Inicial > Borrado General</p> <p>Precaución: El borrado general borra toda la información ingresada por el usuario (incluso los ingresos de la libreta de direcciones y agenda) y el contenido descargado por el usuario (incluso fotografías y sonidos) almacenados en la memoria del teléfono. Una vez que borra la información, no la puede recuperar.</p>


Funciones de marcación especiales

Función	Descripción
Marcado fijo	<p>Activa o desactiva el marcado fijo:</p> <p> > Programación > Seguridad > Marcado fijo</p> <p>Use la lista de marcado fijo:</p> <p> > Herramientas > Servicios de marcación > Marcado Fijo</p>
Marcar a servicio	<p>Marca números telefónicos de servicio:</p> <p> > Herramientas > Servicios de marcación > Marcado de servicio</p>
Tonos DTMF	<p>Activa tonos DTMF:</p> <p> > Programación > Config inicial > DTMF</p> <p>Envía tonos DTMF durante una llamada:</p> <p>Oprima las teclas numéricas.</p> <p>Envía números almacenados como tonos DTMF durante una llamada:</p> <p>Resalte un número en la libreta de direcciones o listas de llamadas recientes, luego oprima  > Enviar tonos.</p>



Función depende de red y suscripción

Función depende de red y suscripción

Monitoreo de llamada

Tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red de su proveedor de servicio hasta el momento en que termina la llamada al oprimir . Este tiempo incluye las señales de ocupado y de timbre.

Es posible que el tiempo de conexión a la red que registra en su cronómetro reinicializable no sea igual al tiempo que le factura su proveedor de servicio. Para conocer la información de facturación, póngase en contacto directamente con su proveedor de servicio.

Función	Descripción
Duración de llams	Ve los cronómetros de llamadas:  > Llams recientes > Duración de llams
Cronómetr o llam entrante	Muestra información de hora durante una llamada:  > Programación > Config en llam > Cron llamada

Función depende de red y suscripción

Función depende de red y suscripción

Funciones del manos libres


Nota: El uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibido o restringido en







ciertas áreas. Obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Función	Descripción
Contestar auto (equipo para automóvil o audífono)	Conteste automáticamente las llamadas cuando esté conectado con un equipo para automóvil o con un audífono:  > Programación > Prog. para auto o Audífono > Contestar auto 
Marcado por voz (audífono)	Activa marcado por voz con tecla enviar/fin del audífono:  > Programación > Audífono > Marcación por voz 
Manos libres auto (equipo para automóvil)	Enruta automáticamente las llamadas hacia un equipo para automóvil cuando está conectado:  > Programación > Prog. para auto > Manos libres auto 



Llamadas de datos y fax

Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo, luego haga la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 










Función	Descripción
Recibir datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo, luego conteste la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Voz después fax	Conecte el teléfono al dispositivo, ingrese el número, oprima  > Menú de marcación > Voz después fax , después oprima  para realizar la llamada. 

Conexiones inalámbricas Bluetooth®

Nota: Las funciones Bluetooth del teléfono y los niveles de potencia Clase 1 Bluetooth no están permitidos para funcionamiento externo en Francia. Para evitar la interferencia ilegal con la señales de radio, no utilice las funciones Bluetooth en Francia, a menos que se encuentre en el interior de algún lugar.

Función	Descripción
Activar potencia de Bluetooth	Para activar la potencia de Bluetooth:  > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Configuración > Potencia > Act 




Función	Descripción
Visibilidad del teléfono para otros dispositivos	<p>Permite que un dispositivo Bluetooth descubra su teléfono:</p> <p> > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Configuración > Encuéntreme</p> 
Conexión a dispositivo reconocido	<p>Conecta con un dispositivo manos libres reconocido:</p> <p> > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Manos libres > nombre del dispositivo</p> 
Desconexión de un dispositivo	<p>Desconecta de un dispositivo:</p> <p>Resalte el nombre del dispositivo y oprima DESCONEC (⏏).</p> 
Cambiar a un dispositivo durante una llamada	<p>Permite cambiar a un audífono o equipo para automóvil durante una llamada:</p> <p> > Usar Bluetooth</p> 
Enviar objeto multimedia a dispositivo	<p>Enviar objeto multimedia a otro dispositivo:</p> <p>Resalte el objeto, oprima  > Copiar, seleccione el nombre del dispositivo.</p> 

Función	Descripción
Trasladar objeto multimedia a otro dispositivo	<p>Trasladar objeto multimedia a otro dispositivo: Resalte el objeto, oprima  > Trasladar, seleccione el nombre del dispositivo.</p> <p>Precaución: Al trasladar un objeto se elimina el objeto original del teléfono.</p> 
Envío de datos a otro dispositivo	<p>Copia un ingreso de la libreta de direcciones, evento de agenda o favorito a otro dispositivo: Resalte el elemento, oprima  > Enviar.</p> 
Editar propiedades de dispositivos	<p>Edita las propiedades de un dispositivo reconocido: Resalte el nombre del dispositivo y oprima  > Editar.</p> 
Configurar opciones de Bluetooth	<p>Configura las opciones de Bluetooth del teléfono:  > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Configuración</p> 












Funciones de red

Función	Descripción
Programación de red	<p>Vea la información de red y ajuste la programación de la red:</p> <p> > Programación > Red</p>







Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Programar alarma	<p>Programa una alarma:</p> <p> > Herramientas > Despertador</p>
Desactivar alarma	<p>Desactiva la alarma:</p> <p>Oprima DESACTIVAR ( u .</p> <p>Programe un retraso de 8 minutos:</p> <p>Oprima SNOOZE (.</p>
Agregar nuevo evento a la agenda	<p>Agrega un nuevo evento a la agenda:</p> <p> > Herramientas > Agenda, resalte el día, oprima , oprima  > Nuevo</p>
Ver evento de agenda	<p>Muestra o edita detalles de eventos:</p> <p> > Herramientas > Agenda, resalte el día, oprima , resalte el evento, oprima VER (.</p>



Función	Descripción
Recordatorio evento	<p>Ver un recordatorio de evento de agenda: VER (📅)</p> <p>No considerar un recordatorio de evento: SALIR (📅)</p>
Enviar evento de agenda a otro dispositivo	<p>Enviar evento de agenda a otro teléfono, computadora o dispositivo: 📅 > Herramientas > Agenda, resalte el día, oprima 📍, resalte el evento, oprima 📅 > Enviar</p>
Crear una grabación de voz	<p>Crea una grabación de voz: Mantenga oprimida la tecla de voz, hable al parlante del teléfono, suelte la tecla de voz</p> <p>Nota: La grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones.</p>
Reproducir una grabación de voz	<p>Reproduce una grabación de voz: 📅 > Herramientas > Registros de voz > <i>registro de voz</i></p>
Calculadora	<p>Calcula números: 📅 > Herramientas > Calculadora</p>



Función	Descripción
Convertidor de moneda	<p>Convierte monedas:</p> <p> > Herramientas > Calculadora</p> <p> > Tipo de cambio</p> <p>Ingrese el tipo de cambio, oprima OK () , ingrese el monto, oprima  > Conversión de moneda.</p>



Seguridad

Función	Descripción
PIN SIM	<p>Bloquea o desbloquea la tarjeta SIM:</p> <p> > Programación > Seguridad > PIN SIM</p> <p>Precaución: Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla SIM bloqueada.</p>
Bloq de funciones	<p>Bloquea las funciones del teléfono:</p> <p> > Programación > Seguridad > Bloq de funciones</p>
Administración de certificados	<p>Activa o desactiva certificados de seguridad almacenados en el teléfono:</p> <p> > Programación > Seguridad > Admin de certificados</p>

Noticias y diversión

Función	Descripción
Administrar imágenes	Administra imágenes y animaciones:  > My Media > Imágenes
Administrar sonidos	Administra tonos de audio y música que usted ha compuesto o descargado:  > My Media > Sonidos
Administrar videoclips	Administra videoclips:  > My Media > Videos
Editar sonidos con MotoMixer	Edita canciones basadas en MIDI que puede usar con su teléfono:  > My Media > MotoMixer > [Mix nuevo] o <i>nombre archivo mix</i>
Iniciar Micro-Browser	Inicia una sesión de microbrowser: Oprima 
Descargar objetos de página Web	Descargue una imagen o sonido desde una página Web: Resalte el archivo, oprima SELECR () , oprima ALMACNR ()
Sesiones Web	Selecciona o crea una sesión Web:  > Programación > Sesiones Web



Función	Descripción
Descargar juego o aplicación (micro-browser)	Descarga un juego o aplicación Java™ con el micro-browser:  > MEdia Net > Browser , resalte la aplicación, oprima SELECR (↵), oprima BAJAR (↵) 
Iniciar juego o aplicación	Iniciar un juego o aplicación Java:  > Juegos y aplicaciones , resalte la aplicación, oprima SELECR (↵) 
Reproducir música	Divertirse con una canción en el teléfono.  > My MEdia > Sonidos > <i>nombre canción</i>
Crear lista de reproducción	Crear lista de reproducción de canciones para escuchar en el teléfono:  > My MEdia > Sonidos > [Nueva lista de reproducción]
Crear tonos de audio	Cree tonos de audio iMelody que pueda usar con su teléfono:  > My MEdia > Sonidos > [iMelody nueva]

Solución de problemas



Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos.

Vaya al sitio www.motorola.com/consumer/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede comunicarse con el Centro de atención a clientes de Motorola, llamando al 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos, para personas con problemas de audición) o al 1-800-461-4575 (Canadá).

Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos

El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de $1,6\text{W/kg}$.¹ Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante

la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 0,89 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 0,58 W/kg. El valor SAR para este producto en el modo de transmisión de datos (uso cerca del cuerpo) es 1,24. (Las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).²

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

<http://www.phonefacts.net>

o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

<http://www.cwta.ca>

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea



[Sólo para Francia]

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requerimientos esenciales y otras precauciones importantes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas importantes de la Unión Europea

IMEI: 350034/40/394721/9	
C E 0168	
Tipo: MC2-41H14	Número de aprobación del producto

Lo anterior es un ejemplo de un típico Número de aprobación del producto.

Puede ver la declaración de conformidad de su producto (DoC, Declaration of Conformity) con la Directiva 1999/5/EC (la Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte, para encontrar su DoC, ingrese el número de aprobación del producto que aparece en la etiqueta de su teléfono en la barra "Buscar" del sitio Web.

Índice

A

- a llamada no contestada
 - 150
- accesorio opcional 109
- accesorios 109, 150, 179,
 - 191, 192, 193
- administración de
 - certificados 198
- agenda 196
- agregar número 168, 178
- alerta
 - creación 200
 - definición 158
 - desactivar 114, 166
 - programación 114, 150,
 - 158, 159
 - recordatorio 185
- altavoz 191
- altavoz del manos libres
 - 151
- animación 120, 160, 161,
 - 199
- apariencia 163
- aplicaciones Java 200
- apuntes 170
- atajos 186
- audífono 150, 191

B

- batería 111
- bloquear
 - función 198
- Tarjeta SIM 198
- teléfono 152
- borrado general 189
- botones de volumen 101,
 - 114, 150
- brillo 164
- browser *Vea microbrowser*

C

- calculadora 197
- cámara 102, 117
- canción 199, 200
- cargador de viaje 112
- carpeta de borradores 124
- chat 187
- código de acceso
 - internacional 173
- código de desbloqueo 151,
 - 152, 154
- código de seguridad 151,
 - 154
- código PIN 152, 198
- código PIN2 152

códigos 151, 152, 154
Conexión inalámbrica
 Bluetooth 103, 125,
 184, 193, 197
conferencia 178
contesta al abrir 163
contestación de llamadas
 115, 163
contraseña de bloqueo de
 llamadas 152
contraseñas. *Consulte*
 códigos
correo de voz 174
cronómetros 191
cursor 137

D

de llamada no contestada
 169
desbloquear
 función 198
 teléfono 152
descargar objetos
 multimedia 180, 199
despertador 196
desvío de llamadas 179
dirección de email,
 almacenamiento 180
dispositivo TTY 179

E

email 188
encendido/apagado 113,
 114
equipo para automóvil 191
estilo de audio,
 programación 114,
 150, 158

F

fecha, programación 160
finalización de llamadas
 115, 116
fondo 160
fotografía 102, 103, 117,
 120, 156, 160, 161,
 181, 199
Función Mostrar ID 168
Función Ocultar ID 168
función opcional 109

G

grabación de voz 120, 197

H

hora, programación 160

I

iconos de menú 128, 135,
 185, 186

ID con imagen 103, 118,
156, 172, 181
ID de llamada 118, 168,
171
ID de timbre 172, 181, 183,
184
identificación de llamada
103, 156, 178, 181
idioma 188
IM 128, 186
imagen 120, 160, 161, 199
indicador CSD 130
indicador de conexión
Bluetooth 102, 130
indicador de intensidad de
la señal 131
indicador de llamada
perdida 169
indicador de mensaje 132
indicador de mensaje de
correo de voz 132,
174
indicador de menú 128
indicador de nivel de batería
132
indicador de transmisión de
datos 130
indicador GPRS 131
indicador Java midlet 131
indicador roam 131
indicadores 128, 130, 131,
132, 139, 169, 174

indicadores de estilo de
audio 132
indicadores de texto 139
indicadores IM 131
ingreso de texto 136
ingreso de texto predictivo
140
intercambio de objetos 127

J

juegos 200

L

libreta de direcciones 128,
155, 168, 173, 178
lista de correos de grupo
184
lista de reproducción 200
llamada
alerta, desactivar 114,
166
contestación 115, 163
cronómetros 191
desvío 179
devolución 169
espera 170
finalización 115, 116
marcación 115, 156, 180
marcación internacional
173

llamada (siguiente)
 número de emergencia
 172
 realización 115, 156, 180
 recepción 115
 regreso 150
 silenciada 170
 voz después fax 168
llamada de datos 192, 193
llamada de fax 168, 192,
 193
llamada de voz después fax
 168
llamada en espera 170,
 171
llamada silenciada 170
llamadas hechas 166
llamadas recibidas 166
llamadas recientes 128,
 166, 168
luz de fondo 164

M

marcación de un número
 telefónico 115, 156,
 180, 190
marcación rápida 178
marcado con 1 tecla 173
marcado fijo 190
marcado por voz 156, 181,
 192

marcar a servicio 190
mensaje 128, 179, 180,
 185
mensaje Altavoz activado
 151
mensaje Batería baja 132
mensaje de llamadas
 perdidas 150, 169
mensaje Ingrese código de
 desbloqueo 153,
 154
mensaje Llamada entrante
 172
mensaje Llamada falló,
 número ocupado
 169
mensaje multimedia 103,
 120, 179, 180
mensaje SIM bloqueada
 113, 198
mensajería instantánea.
 VealM

menú
 idioma 188
 ingreso de texto 136
 navegación 134
 personalización 185, 186
 selección de función 135
mi número telefónico 116,
 165
microbrowser 199, 200
MMS, definición 120

modo de ingreso de símbolo
147
modo de ingreso de texto
iTAP 140
modo de ingreso de texto
tap 143
modo de ingreso numérico
147
MotoMixer 199
música 199, 200

N

número de emergencia 172
número telefónico
almacenamiento de su
número 165
almacenamiento en la
libreta de
direcciones 180
remarcación 168, 169
visualización de su
número 116
número telefónico. *Consulte*
número telefónico
número. *Consulte* número
telefónico

P

páginas Web 199
pantalla
aparición 163

brillo 164
idioma 188
luz de fondo 164
personalización 185, 186
tiempo de expiración 164
uso 128

pantalla externa 102, 149
pantalla principal 128
programación de red 196
prolongación de la vida útil
de la batería 110,
126, 129, 162, 164
protector de pantalla 161
puerto de conexión de
accesorios 101

Q

QQQ 101

R

realización de una llamada
115, 156, 180
recordatorios 185
reinicio general 188
reloj 128, 160, 185
remarcar 168, 169

S

sesiones Web 199
solapa 115, 118, 149, 163
sonido 120, 199, 200

T

tabla de caracteres 146
tabla de símbolos 148
Tarjeta SIM
 bloqueo 198
 código PIN 152, 198
 código PIN2 152
 instalación 109
 marcar a servicio 190
 precauciones 109
tecla de encendido 101,
 113, 114
tecla de mensaje 101, 133
tecla de menú 101, 108
tecla de navegación 101,
 108, 132
tecla de selección central
 101, 132
tecla de voz 101, 155
tecla del operador 101, 133
tecla enviar 101, 115, 116
tecla fin 101, 115, 116
tecla inteligente 101, 102,
 118, 149, 150, 186
tecla programable derecha
 101, 129, 186
tecla programable izquierda
 129, 186
teclado 163, 185

teclas 101, 108, 113, 114,
 115, 116, 129, 132,
 133, 149, 150, 186
teclas de base 186
teclas programables 101,
 129, 186
teléfono
 desbloqueo 152, 154
 encendido/apagado 113,
 114
 ilustración 101, 102
tono de audio 199, 200
tonos DTMF 168, 190

U

uso del manos libres 191

V

videoclip 120, 199
volumen
 auricular 114
 teclado 185
 timbre 114, 184
volumen de timbre 114, 184
volumen del auricular 114

Patente en EE.UU. Re.
34,976



MOTOROLA

***IMPORTANT SAFETY AND LEGAL
INFORMATION>***

Software Copyright Notice

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola and third party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in the Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of the Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Contents

Safety and General Information	4
FDA Consumer Information on Wireless Phones	10
Product Registration	20
RF Energy Interference	20
Export Law Assurances.	20
Wireless: The New Recyclable	21
Wireless Phone Safety Tips	23

Safety and General Information

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION.
READ THIS INFORMATION BEFORE USING YOUR PHONE.

The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to December 1, 2002.

Exposure To Radio Frequency (RF) Energy

Your phone contains a transmitter and a receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your phone, the system handling your call controls the power level at which your phone transmits.

Your Motorola phone is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

To assure optimal phone performance and make sure human exposure to RF energy is within the guidelines set forth in the relevant standards, always adhere to the following procedures.

External Antenna Care

Use only the supplied or Motorola-approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone.

Do NOT hold the external antenna when the phone is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed. In addition, use of unauthorized antennas may result in non-compliance with the local regulatory requirements in your country.

Phone Operation

When placing or receiving a phone call, hold your phone as you would a wireline telephone.

Body-Worn Operation

To maintain compliance with RF energy exposure guidelines, if you wear a phone on your body when transmitting, always place the phone in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness for this phone, if available. Use of accessories not approved by Motorola may exceed RF energy exposure guidelines. If you do not use one of the body-worn accessories approved or supplied by Motorola, and are not using the phone held in the normal use position, ensure the phone and its antenna are at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body when transmitting.

Data Operation

When using any data feature of the phone, with or without an accessory cable, position the phone and its antenna at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body.

Approved Accessories

Use of accessories not approved by Motorola, including but not limited to batteries and antennas, may cause your phone to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of approved Motorola accessories, visit our website at www.Motorola.com.

RF Energy Interference/Compatibility

Note: Nearly every electronic device is susceptible to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your phone may cause interference.

Facilities

Turn off your phone in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

When instructed to do so, turn off your phone when on board an aircraft. Any use of a phone must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices

Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 6 inches (15 centimeters) be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker.

Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the phone more than 6 inches (15 centimeters) from your pacemaker when the phone is turned ON.
- NOT carry the phone in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the phone immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Use While Driving

Check the laws and regulations on the use of phones in the area where you drive. Always obey them.

When using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving best practices may be found in the “Wireless Phone Safety Tips” at the end of this manual and at the Motorola website: www.Motorola.com/callsmart.

Operational Warnings

For Vehicles With an Air Bag

Do not place a phone in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a phone is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the phone may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your phone prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.






Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn OFF your phone when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted “Turn off electronic devices.” Obey all signs and instructions.

Batteries

Batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola original batteries and chargers.**

Your battery or phone may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information will follow.
	Your battery or phone should not be disposed of in a fire.
	Your battery or phone may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Your battery or phone should not be thrown in the trash.
	Your phone contains an internal lithium ion battery.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when watching television or playing

video games. These seizures or blackouts may occur even if a person never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your doctor before playing video games on your phone or enabling a flashing-lights feature on your phone. (The flashing-light feature is not available on all products.)

Parents should monitor their children's use of video game or other features that incorporate flashing lights on the phones. All persons should discontinue use and consult a doctor if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation.

To limit the likelihood of such symptoms, please take the following safety precautions:

- Do not play or use a flashing-lights feature if you are tired or need sleep.
- Take a minimum of a 15-minute break hourly.
- Play in a room in which all lights are on.
- Play at the farthest distance possible from the screen.

Repetitive Motion Injuries

When you play games on your phone, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. Follow these instructions to avoid problems such as tendonitis, carpal tunnel syndrome, or other musculoskeletal disorders:

- Take a minimum 15-minute break every hour of game playing.
- If your hands, wrists, or arms become tired or sore while playing, stop and rest for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists, or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

FDA Consumer Information on Wireless Phones



The U.S. Food and Drug Administration (FDA) provides consumer information on wireless phones at:

<http://www.fda.gov/cellphones/qa.html>

Following are safety-related questions and answers discussed at this web site.

Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radio

frequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the primary subject of the safety questions discussed in this document.

What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radio frequency energy (RF).

FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues.

FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

What steps can I take to reduce my exposure to radio frequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radio frequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure.

If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna

Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radio frequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure.

Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly

precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

Do hands-free kits for wireless phones reduce risks from exposure to RF emissions?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that hands-free kits reduce risks. Hands-free kits can be used with wireless phones for convenience and comfort. These systems reduce the absorption of RF energy in the head because the phone, which is the source of the RF emissions, will not be placed against the head. On the other hand, if the phone is mounted against the waist or other part of the body during use, then that part of the body will absorb more RF energy. Wireless phones marketed in the U.S. are required to meet safety requirements regardless of whether they are used against the head or against the body. Either configuration should result in compliance with the safety limit.

Do wireless phone accessories that claim to shield the head from RF radiation work?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that accessories that claim to shield the head from those emissions reduce risks. Some products that claim to shield the user from RF absorption use special phone cases, while others involve nothing more than a metallic accessory attached to the phone. Studies have shown that these products generally do not work as advertised. Unlike “hand-free” kits, these so-called “shields” may interfere with proper operation of the phone. The phone may be forced to boost its power to compensate, leading to an increase in RF absorption. In February 2002, the Federal Trade Commission (FTC) *charged two companies* that sold devices that claimed to protect wireless phone users from radiation with making false and unsubstantiated claims. According to FTC, these defendants lacked a reasonable basis to substantiate their claim.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided “as is” and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	Phones 1-800-331-6456 Pagers 1-800-548-9954 Two-Way Radios and Messaging Devices 1-800-353-2729
Canada	All Products 1-800-461-4575
TTY	TTY 1-888-390-6456
For Accessories and Software , please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Product Registration

Online Product Registration:

<http://www.motorola.com/warranty>

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

RF Energy Interference

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Wireless: The New Recyclable

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices in the United States, including information on where to recycle wireless devices near you, please visit www.recyclewirelessphones.com.



MOTOROLA

Wireless Phone Safety Tips

"Safety is your most important call!"


Your Motorola wireless telephone gives you the powerful ability to communicate by voice—almost anywhere, anytime, wherever wireless phone service is available and safe conditions allow. But an important responsibility accompanies the benefits of wireless phones, one that every user must uphold.

When driving a car, driving is your first responsibility. If you find it necessary to use your wireless phone while behind the wheel of a car, practice good common sense and remember the following tips:

- 1 Get to know your Motorola wireless phone and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.



- 2 **When available, use a hands-free device.** If possible, add an additional layer of convenience to your wireless phone with one of the many Motorola Original™ hands-free accessories available today.
- 3 **Position your wireless phone within easy reach.** Be able to access your wireless phone without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.
- 4 **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- 5 **If you receive an incoming call at an inconvenient time do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- 6 **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving or before pulling into traffic.** Try to plan calls when your car will be stationary. If you need to make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- 7 **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations which have the potential to divert your attention away from the road.

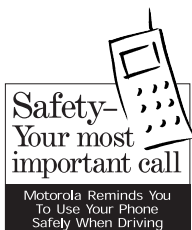
- 
- 8 **Use your wireless phone to call for help.** Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident or medical emergencies.*
- 9 **Use your wireless phone to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.*
- 10 **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.*

* Wherever wireless phone service is available.

Check the laws and regulations on the use of wireless telephones and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas.



For more information,
please call
1-888-901-SAFE
or visit the
CTIA Web site at
www.wow-com.comTM





MOTOROLA

***IMPORTANTE INFORMACIÓN
LEGAL Y DE SEGURIDAD>***

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir software protegido por derechos de autor Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores u otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, de hecho o de ningún otro modo una licencia de los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola o ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido

Información general y de seguridad	4
Información al consumidor proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos	11
Garantía para los Estados Unidos	17
Registro del producto	24
Garantías de la ley de exportaciones	24
Interferencias por señales de RF	24
Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables	25
Consejos de seguridad de CTIA	27

Información general y de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE UNA OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.

La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a señales de radio frecuencia (RF)

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el teléfono, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia que transmite el teléfono.

El teléfono Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto a la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del teléfono y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones que corresponden, respete siempre los siguientes procedimientos:

Cuidado de la antena externa

Utilice sólo la antena provista o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones a las antenas o los accesorios para antenas no autorizados podrían dañar el teléfono.

NO toque la antena cuando el teléfono esté en uso. El tocar la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario. Además, el uso de antenas

no autorizadas puede provocar el no cumplimiento de las exigencias de regulación locales de su país.

Funcionamiento del teléfono

Cuando realice o reciba una llamada, tome el teléfono como tomaría una unidad convencional.

Uso sobre el cuerpo

Para mantener la conformidad con las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF, si va a llevar consigo una unidad en funcionamiento, coloque siempre el teléfono en un broche, soporte, portatéfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola para este producto. Es posible que el uso de accesorios no aprobados por Motorola exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si usted no utiliza uno de los accesorios provistos por Motorola o aprobados para ser llevados cerca del cuerpo y no utiliza el teléfono sosteniéndolo en la posición de uso normal, asegúrese de que el teléfono y su antena se encuentren a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

Operación de transmisión de datos

Cuando use alguna de las funciones de datos del teléfono, con un cable para accesorios conectado o sin él, coloque el teléfono con su antena a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluidos entre otros, baterías y antenas, puede hacer que el teléfono exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola, visite nuestro sitio de Internet www.Motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de algún otro modo incorrectamente configurados para la compatibilidad de señales de RF. Bajo determinadas circunstancias, el teléfono podría producir interferencia.

Instalaciones

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estas instalaciones pueden incluir hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que puedan usar equipos sensibles a señales de RF externa.

Aviones

Cuando reciba instrucciones para hacerlo, apague el teléfono al abordar un avión. El uso de un teléfono debe respetar las reglamentaciones que se aplican según las instrucciones impartidas por el personal de la aerolínea.

Dispositivos de uso médico

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono celular portátil y un marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos SIEMPRE que el teléfono esté ENCENDIDO.
- NO DEBEN transportar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- deben usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- deben APAGAR inmediatamente el teléfono si tienen alguna razón para sospechar que se está produciendo una interferencia.

Prótesis auditivas

Algunos teléfonos celulares pueden interferir con algunas prótesis auditivas. En ese caso, solicite asesoramiento al fabricante del dispositivo para analizar las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si usted tiene cualquier otro dispositivo personal de uso médico, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está correctamente protegido contra las señales de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esa información.

Uso durante la conducción de vehículos

Verifique las leyes y reglamentaciones acerca del uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce:

- preste completa atención a la conducción del vehículo y a la carretera.
- si el teléfono cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las mejores prácticas para una conducción responsable en “Consejos de seguridad para uso de teléfonos celulares” al final de este manual y en el sitio de Internet de Motorola:

www.Motorola.com/callsmart.

Advertencias de uso

En vehículos equipados con bolsa de aire

No coloque un equipo celular en la zona directamente encima de la bolsa de aire o en la zona donde ésta se infla. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se coloca un teléfono celular en la zona donde se infla la bolsa de aire y ésta se inflara, el teléfono podría ser despedido con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

Ambientes con peligro de explosión

Apague el teléfono antes de ingresar a algún área con un ambiente con peligro de explosión. No retire, instale o cargue baterías en zonas con tales características. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden provocar una explosión o incendio y causar lesiones o incluso, la muerte.

Nota: Las zonas con peligro de explosión antes indicadas suelen incluir los lugares de abastecimiento de combustible, como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, como grano en polvo, polvo o polvos de metal. Las zonas con ambientes con peligro de explosión suelen estar, aunque no siempre, claramente marcadas.

Zonas donde se realizan explosiones y hay detonadores

Para evitar la posible interferencia con operaciones de voladura, DESCONECTE el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en una zona de voladuras o donde aparezca la advertencia "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todos los carteles e instrucciones.






Baterías

Las baterías pueden causar daños a los objetos o lesiones corporales como quemaduras si un material conductivo, como el de alhajas, llaves o cadenas de cuentas, hace contacto con los terminales expuestos. Este material puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse

mucho. Tenga cuidado cuando toque baterías cargadas, particularmente cuando las coloca en el bolsillo, una bolsa o en cualquier otro lugar con objetos metálicos. **Use sólo baterías y cargadores originales**

Motorola.

La batería o el teléfono pueden tener símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	La batería o el teléfono no debe desecharse en el fuego.
	Es posible que la batería o el teléfono deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	La batería o el teléfono no debe eliminarse en la basura.
	El teléfono cuenta con una batería de litio-ion interna.

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles de sufrir ataques epilépticos o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al ver televisión o jugar juegos de video. Estos ataques o pérdida de conocimiento pueden producirse incluso si la persona nunca ha sufrido un ataque o pérdida de conocimiento.

En el caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes en el teléfono. (La función de luces destellantes no está disponible en todos los productos).

Los padres deben supervisar el uso de juegos de video de sus hijos o de otras funciones que incorporan luces destellantes en los teléfonos. Todas las personas deben suspender el uso y consultar a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de tales síntomas, siga las siguientes precauciones de seguridad:

- No juegue o utilice la función de luces destellantes si está cansado o falto de sueño.
- Tome una pausa de al menos 15 minutos por hora.
- Juegue en una habitación con todas las luces encendidas.
- Juegue a lo más lejos posible de la pantalla.

Lesiones por movimientos repetitivos

Al usar los juegos del teléfono, es posible que experimente molestias ocasionales en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras afecciones musculoesqueléticas:

- Tome una pausa de al menos 15 minutos por cada hora que use los juegos de video.
- Si se le cansan o le duelen las manos, muñecas o brazos al jugar, deténgase y descanse varias horas antes de jugar nuevamente.
- Si sigue experimentando dolor en las manos, muñecas o brazos durante o después del juego, deje de jugar y consulte un médico.

Información al consumidor



proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) proporciona información al consumidor acerca de los teléfonos inalámbricos en:

<http://www.fda.gov/cellphones/qa.html>

A continuación, aparece una serie de preguntas y respuestas relacionadas con la seguridad que se analizan en este sitio Web.

¿Representan los teléfonos inalámbricos un riesgo para la salud?

Las pruebas científicas disponibles no revelan problemas de salud asociados al uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no existe evidencia de que dichos teléfonos sean absolutamente seguros. Mientras se usan, los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF, por sus siglas en inglés) en el rango de microondas. También emiten bajos niveles de RF cuando están en el modo en espera. Mientras los altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (al calentar los tejidos), no se tiene conocimiento de que la exposición a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento tengan efectos negativos para la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a bajos niveles de RF no han descubierto efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que pueden producirse algunos efectos biológicos, pero sus resultados no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores han tenido dificultades para reproducir dichos estudios o para determinar las razones de los resultados incoherentes.

¿Cuál es el papel de la FDA con respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

De acuerdo con la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos de consumo que emiten radiaciones, como los teléfonos inalámbricos, antes de ponerse a la venta, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. Sin embargo, la administración está facultada para tomar medidas en caso de que se demuestre que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) en un nivel estimado peligroso para el usuario. En tales casos, la FDA puede exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que notifiquen a los usuarios los riesgos para la salud y que reparen, cambien o retiren los teléfonos para eliminar dichos riesgos.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las medidas de regulación de la FDA, ésta ha obligado a la industria de telefonía inalámbrica a adoptar algunas medidas, entre otras:

- Apoyar las investigaciones necesarias sobre posibles efectos biológicos de la RF del tipo emitido por los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de manera de reducir al mínimo cualquier exposición a la RF para el usuario que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo; y
- Cooperar en proporcionar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información disponible acerca de los posibles efectos de estos teléfonos en la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de agencias federales interrelacionadas que tiene la responsabilidad de diferentes aspectos de la seguridad de la RF para asegurar los esfuerzos coordinados a nivel federal. Las siguientes agencias forman parte de este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional
- Agencia de Protección Ambiental
- Comisión Federal de Comunicaciones
- Administración de la Seguridad y Salud Ocupacional

- Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

El Instituto Nacional de la Salud también participa en algunas actividades de trabajo grupal entre agencias.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otros organismos de la salud para responder a las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones base que dependen de las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base operan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos, la RF a la que están expuestas las personas que allí trabajan normalmente son menores que aquellas que reciben de los teléfonos inalámbricos. De este modo, las estaciones base no son el tema principal de las preguntas sobre seguridad que se tratan en este documento.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los efectos que la RF de los teléfonos inalámbricos podría tener en la salud?

La FDA trabaja con el Programa Nacional de Toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurar que se realicen estudios en animales de alta prioridad que permitan responder importantes preguntas acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido uno de los principales participantes del Proyecto de Campos Electromagnéticos Internacional (EMF, por sus siglas en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde sus inicios en 1996. Un resultado influyente de este trabajo ha sido el desarrollo de un detallado programa de necesidades de investigación que ha generado nuevos programas de investigación en todo el mundo. El Proyecto también ha

ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública acerca de los temas de EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA, por sus siglas en inglés) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo Cooperativo (CRADA, por sus siglas en inglés) para realizar investigaciones acerca de la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA ofrece la supervisión científica, obteniendo información de expertos de organizaciones gubernamentales, industriales y académicas. Las investigaciones financiadas por la CTIA se realizan a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá estudios de laboratorio y estudios de usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de otras necesidades de investigación en el marco de los últimos avances de la investigación en el mundo.

¿Qué puedo hacer para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos representaran algún riesgo, que en estos momentos desconocemos, probablemente sea muy pequeño. Sin embargo, si desea evitar posibles riesgos, puede tomar algunas medidas simples para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Debido a que el tiempo es un factor clave directamente relacionado con el nivel de exposición de una persona, al reducir la cantidad de tiempo que se usa un teléfono inalámbrico, se reducirá la exposición a la RF.

Si a diario debe sostener largas conversaciones por un teléfono inalámbrico, podría distanciar más su cuerpo de la fuente de RF, ya que los niveles de exposición disminuyen significativamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un audífono y colocar el teléfono inalámbrico lo más lejos posible de su cuerpo o bien, usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Sin embargo, si le preocupa la exposición a la

RF de estos productos, puede tomar medidas como las señaladas anteriormente para reducir su exposición a la RF de los teléfonos inalámbricos.

¿Qué sucede con los niños que usan teléfonos inalámbricos?

Las pruebas científicas no arrojan señales de peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para disminuir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), puede aplicar las medidas antes señaladas a los niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. Al reducir el tiempo de uso de un teléfono inalámbrico y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF, disminuirá la exposición a la RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado instar a los niños a no utilizar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó panfletos que contenían dichas recomendaciones en diciembre de 2000. Ellos señalaron que no existen pruebas de que el uso del teléfono inalámbrico produzca tumores cerebrales u otras enfermedades. Su recomendación de limitar entre los niños el uso de teléfonos inalámbricos fue estrictamente precautoria, y no se basó en pruebas científicas de la existencia de riesgos para la salud.

¿Reducen los equipos a manos libres para teléfonos inalámbricos la exposición a las emisiones de la RF?

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de la RF de los teléfonos inalámbricos, no hay razón para creer que los equipos a manos libres reduzcan los riesgos. Los equipos a manos libres se pueden usar con teléfonos inalámbricos por conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía RF en la cabeza ya que el teléfono, que es la fuente de las emisiones de RF, no estará colocado contra ella. Por otro lado, si el teléfono se coloca en la cintura o en otra parte del cuerpo durante su uso,

esa parte absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los Estados Unidos deben cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o en otra parte del cuerpo. Cualquiera de las dos configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

¿Son eficaces los accesorios de teléfonos inalámbricos que aseguran proteger la cabeza de las radiaciones de RF?

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de RF de los teléfonos inalámbricos, no existen razones para creer que los accesorios que aseguran proteger la cabeza de dichas radiaciones reduzcan los riesgos. Algunos productos que aseguran proteger a los usuarios de la absorción de la RF usan estuches de teléfonos especiales, en tanto otros sólo incluyen un accesorio metálico conectado al teléfono. Los estudios demuestran que estos productos normalmente no funcionan como se ha señalado. A diferencia de los equipos a “manos libres”, los llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento correcto del teléfono. El teléfono puede verse obligado a aumentar su potencia para compensar, produciendo un aumento en la absorción de la RF. En febrero de 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés) *acusó a dos empresas* que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos inalámbricos de la radiación con afirmaciones falsas y sin fundamento. De acuerdo con la FTC, los acusados carecían de una base razonable para justificar sus afirmaciones.

Garantía para los Estados Unidos

IMPORTANTE:

La información que se encuentra a continuación sólo es pertinente para usuarios de productos Motorola de Estados Unidos de Norteamérica.

Garantía limitada para productos de comunicaciones personales Motorola comprados en los Estados Unidos y el Canadá.

I. Qué cubre esta garantía

- Productos. Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portatéfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- Baterías. Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portatéfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- Software. Defectos físicos en los medios en que está registrada físicamente cada copia del software provisto con los productos.

II. Cuánto dura el período de cobertura

Desde la fecha de compra de los productos por el primer usuario final:

- Productos. La garantía es de un año. Excepción: La garantía de los accesorios de radios bidireccionales de las series Spirit GT y Talkabout es de 90 días.
- Software. La garantía es de 90 días.

- Reparaciones y reemplazos. La garantía cubre el plazo restante de la garantía original o 90 días desde la fecha en que usted la reciba, cualquiera sea más prolongado.

III. Quiénes están cubiertos

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador usuario final.

IV. Qué haremos para corregir los problemas cubiertos por la garantía

Sin cargo para usted, tenemos la opción de reparar o reemplazar los productos o el software que no resulten adecuados según la garantía o de reembolsar el precio de compra del producto. Podemos usar productos o piezas de funciones equivalentes reacondicionados, reparados o de segunda mano, o nuevos. No se proveerán actualizaciones de software.

V. Cómo obtener servicio cubierto por la garantía

Sírvase llamar a:

Estados Unidos

Celular 1-800-331-6456

Radiolocalizadores 1-800-548-9954

Radios bidireccionales 1-800-353-2729

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Canadá

Todos los productos 1-800-461-4575

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Recibirá instrucciones para enviar los productos por correo a Motorola. Debe enviar los productos a Motorola con el flete, los impuestos y el seguro prepagados. Junto con los productos, debe incluir: a) una copia de su recibo, factura de venta u otra prueba de compra comparable, b) una descripción del problema por escrito, c) el nombre de su proveedor de servicio (si el producto requiere la suscripción a un servicio), d) el

nombre y la ubicación de las instalaciones de servicio (si corresponde) y, lo que es muy importante, e) su dirección y número telefónico. Si se le solicita, debe devolver también todas las partes desmontables tales como antenas, baterías y cargadores. **GUARDE SU PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL.**

Enviaremos los productos reparados o reemplazados con el flete y el seguro a nuestro cargo, pero todos los gastos por impuesto a su cargo. Si requiere información adicional, sírvase comunicarse con nosotros al número telefónico antes indicado.

VI. Qué no está cubierto por esta garantía

- Productos utilizados en combinación con equipos o software auxiliares o periféricos no provistos por Motorola para su uso con los productos (“equipos auxiliares”) o cualquier daño a los productos o equipos auxiliares que resulten de dicho uso. Entre otros, los “equipos auxiliares” incluyen baterías, cargadores, adaptadores y fuentes de alimentación no fabricados o no provistos por Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Pruebas, ajustes, instalaciones, servicio de mantenimiento, alteraciones, modificaciones o servicios realizados en los productos por cualquier persona no perteneciente a Motorola (o a sus centros de servicio autorizados). Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Baterías recargables que: a) sean cargadas con cargadores diferentes de los cargadores de baterías aprobados por Motorola y especificados para cargar dichas baterías, b) tengan algún sello roto o que muestre evidencias de haber sido alterado, c) sean utilizadas en equipos diferentes del producto para el cual se especifican o d) sean cargadas y almacenadas a temperaturas superiores a 60 grados centígrados. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Productos que tengan: a) números de serie o etiquetas de fecha eliminadas, alteradas o tachadas, b) números de serie de tarjetas que no coincidan entre sí, o números de serie de tarjetas que no

coincidan con la carcasa o c) carcassas o piezas no compatibles o de marca diferente de Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.

- Defectos o daños causados por: a) uso de los productos de manera diferente de la normal y usual, b) operación o uso indebido, c) accidentes o negligencia tales como caídas de los productos sobre superficies duras, d) contacto con agua, lluvia, humedad excesiva o transpiración abundante, e) contacto con arena, polvo o similar o f) contacto con calor excesivo o derrames de alimentos o líquidos.
- Daños físicos a la superficie de los productos, incluidas rayaduras, quebraduras u otro daño en una pantalla, lente u otra parte expuesta al exterior.
- Falla de los productos que se deba principalmente a un servicio de comunicaciones o una señal a los que usted se haya suscrito o utilizado con los productos.
- Cables en espiral estirados o con fichas modulares rotas.
- Productos de uso en alquiler o arrendamiento.

Se pueden aplicar tarifas de reparación fijas a los productos no cubiertos por esta garantía. Para obtener información sobre productos que necesitan reparaciones no cubiertas por esta garantía, sírvase llamar al número telefónico antes indicado. Proporcionaremos información acerca de la disponibilidad, tarifas y métodos de pago de la reparación, así como dónde enviar los productos, etc.

VII. Otras limitaciones

Esta es la única garantía de Motorola por los productos y establece su único recurso. Esta garantía se otorga en lugar de toda otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluidas sin limitaciones las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito específico, se otorgan sólo si lo requiere específicamente la ley vigente. En caso contrario, quedan expresamente excluidas.

No se extiende garantía alguna respecto de cobertura, disponibilidad o calidad de servicio provista para los productos, tanto por intermedio de un proveedor de servicio como de algún otro modo.

No se extiende garantía alguna de que el software cumpla con los requisitos o funcione en combinación con productos de hardware o de aplicaciones de software provistos por terceros, de que el funcionamiento de los productos de software será ininterrumpido o sin errores, o de que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

La responsabilidad de Motorola por daños y perjuicios en los ámbitos contractual o civil (incluida negligencia) o por daños indirectos o accesorios de ningún tipo, pérdida de ganancias o lucro cesante, pérdida de negocios, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera que surjan de la capacidad o incapacidad de usar los productos o en relación con las mismas, no excederá en ningún caso el precio de compra del producto dentro de lo permitido por la ley.

VIII. Disposiciones acerca de patentes y software

A cargo de Motorola, le defenderemos y pagaremos los costos y daños que puedan serle adjudicados en su contra en el caso de que un juicio se base en un reclamo de que los productos infringen directamente una patente de los Estados Unidos. Nuestra obligación estará limitada por las siguientes condiciones: a) usted nos notifica de inmediato y por escrito que ha recibido un aviso de la demanda, b) usted nos otorga el control total de la defensa en el juicio y de todas las negociaciones para su cancelación o compromiso y c) en caso de que los productos se conviertan —o que, en opinión de Motorola, puedan convertirse— en objeto de una demanda por violación de una patente de los Estados Unidos, usted nos permita, a nuestra opción y cargo: procurarle el derecho a continuar usando los productos; reemplazar o modificar los productos de manera que no violen ninguna patente; o bien otorgarle un crédito por dichos productos, según su depreciación, y aceptar la

devolución de los mismos. La depreciación será un monto uniforme por año durante la vida útil de los productos, según lo determine Motorola.

Motorola no tendrá ninguna responsabilidad ante usted respecto de ninguna demanda por violación de patente sustentada en una combinación de productos auxiliares y los productos o las piezas provistos conforme a esta garantía limitada, tal como se los define en el punto VI. anterior.

Ésta es la única responsabilidad de Motorola respecto de la violación de patentes de los productos.

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y otros proveedores externos de software, determinados derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor (copyright), tales como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software. El software puede copiarse, utilizarse y redistribuirse sólo para los productos relacionados con dicho software. No se permite ningún otro uso del software de Motorola, incluidos sin limitaciones el desmontaje o la ingeniería inversa de dicho software, y tampoco se autoriza el ejercicio de derechos exclusivos sobre el mismo.

IX. Derechos de las leyes estatales y de otras jurisdicciones

Algunos estados y otras jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños accesorios o indirectos, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que no corresponda aplicar a su caso particular las limitaciones o exclusiones antes indicadas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también es posible que tenga otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción.

Para obtener información acerca de los productos de comunicaciones personales de Motorola, incluido el servicio de garantía, los accesorios y las garantías extendidas opcionales para productos seleccionados, llame al siguiente número:

Estados Unidos

Celular 1-800-331-6456

Radiolocalizadores 1-800-548-9954

Radios bidireccionales 1-800-353-2729

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Canadá

Todos los productos 1-800-461-4575

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Para consultar a Motorola acerca de los productos, escribanos desde <http://www.motorola.com/> o a:

En los Estados Unidos:

Motorola, Inc.

600 North U.S. Highway 45

Libertyville, IL 60048

En el Canadá:

Motorola Canada Limited

5875 Whittle Road

Mississauga, ON L4Z 2H4

Registro del producto

Registro del producto en línea:

<http://www.motorola.com/warranty>

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo teléfono Motorola. Registrarse nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite comunicarnos con usted, en caso de que su teléfono requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en los Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de Comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantías de la ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Interferencias por señales de RF

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, lo que incluye interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos. La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más acerca del CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices (Programa de reciclaje de CTIA para dispositivos inalámbricos usados) en Estados Unidos, incluida la información sobre el lugar de reciclaje de dispositivos inalámbricos más cercano a usted, visite www.recyclewirelessphones.com.



Consejos de seguridad de CTIA


Recomendaciones de seguridad para teléfonos celulares

¡La seguridad es la llamada más importante!

Su teléfono celular Motorola le brinda la poderosa capacidad de comunicarse por voz —prácticamente en cualquier lugar, en cualquier momento, siempre que haya servicio celular disponible y las condiciones de seguridad lo permitan. Pero además de los beneficios que proporciona el uso del teléfono celular, éste requiere o implica una gran responsabilidad; algo importante que el usuario siempre debe recordar.

Cuando se encuentre conduciendo un vehículo, la conducción es su primera responsabilidad. Si le resulta necesario utilizar el teléfono celular mientras se encuentra al volante, ponga en práctica su sentido común y recuerde los siguientes consejos:

- 1 **Familiarícese con el teléfono celular Motorola y sus funciones, tales como el marcado rápido y el remarcado.** Si se encuentran disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar su llamada sin distraerle de la conducción del vehículo.

- 
- 2 **Siempre que esté disponible, utilice un dispositivo a manos libres.** De ser posible, agregue conveniencia al teléfono celular con los diversos accesorios de manos libres originales de Motorola disponibles actualmente.
 - 3 **Coloque el teléfono celular en un sitio fácilmente accesible.** Es importante que pueda acceder al teléfono celular sin quitar la vista de la carretera. Si recibe una llamada entrante en un momento poco conveniente, de ser posible, permita que la conteste el buzón de voz.
 - 4 **Hágale saber a su interlocutor que se encuentra en su automóvil conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tránsito o si las condiciones del clima son riesgosas.** La lluvia, nieve, hielo y el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
 - 5 **Si recibe un llamada mientras está conduciendo, no tome notas ni busque números telefónicos.** Anotar una lista de tareas pendientes o revisar sus contactos distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir en forma segura.
 - 6 **Sea prudente y tome en cuenta el tráfico a su alrededor. De ser posible, realice sus llamadas cuando el vehículo no esté en movimiento.** Intente planear sus llamadas para cuando su automóvil se encuentre detenido. En caso de que necesite hacer una llamada mientras el automóvil está en movimiento, es preferible que marque unos cuantos números, observe la carretera y los retrovisores y después continúe marcando.



- 7 **No participe en conversaciones estresantes o llenas de tensión, este tipo de conversaciones podrían distraer su atención.** Hágle saber a su interlocutor que usted está conduciendo en ese momento y suspenda este tipo de conversaciones, ya que pueden desviar su atención del camino.
- 8 **Utilice el teléfono celular para pedir ayuda.** Marque 9-1-1 u otro número local para emergencia en el caso de incendios, accidentes de tránsito o emergencias médicas.*
- 9 **Utilice el teléfono celular para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, un crimen o alguna emergencia grave en los que existan vidas en peligro, llame al 9-1-1 u otro número local para emergencias, del mismo modo que le gustaría que otros hicieran por usted*.
- 10 **Llame a la asistencia de carretera u otro número especial celular de ayuda que no sea para emergencia cuando sea necesario.** Si usted ve un automóvil averiado que no representa peligro, una señal de tráfico destruida, un accidente de tráfico menor donde ninguno de los ocupantes está lesionado o un vehículo que está siendo robado, llame para asistencia en el camino o, en caso necesario, llame al número del sistema celular para casos especiales que no son emergencia.

* En las zonas donde haya servicio celular disponible.

Obtenga información acerca de las leyes y reglamentaciones sobre el uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas zonas.



Para obtener más información, llame al
1-888-901-SAFE
o visite el sitio de Internet de CTIA en
<http://www.wow-com.com>TM



